

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 82 (1964)
Heft: 287

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Prolongation der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.—.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.—.

Herausgabe des Blattes während der Festzeit

Ueber Weihnachten und Neujahr fällt das Schweizerische Handelsamtsblatt am 25. und 26. Dezember 1964 sowie am 1. und 2. Januar 1965 aus.

Die Konkurs- und Nachlasspublikationen erscheinen, wie gewohnt, in den beiden Mittwochausgaben vom 23. und 30. Dezember, mit Redaktionsschluss jeweils am vorangehenden Dienstag, 17 Uhr, und in der ersten Mittwochnummer vom 6. Januar 1965, mit Redaktionsschluss ebenfalls Dienstag, 5. Januar 1965, 17 Uhr.

Die Einsender von Manuskripten werden gebeten, bei der Festlegung von Publikationsdaten gefälligst hierauf zu achten.

Die Administration des
Schweizerischen Handelsamtsblattes.

Parution de la Feuille durant les fêtes

La Feuille officielle suisse du commerce ne paraîtra pas les 25 et 26 décembre 1964 ainsi que les 1^{er} et 2 janvier 1965.

Les avis de faillites et concordats seront insérés, comme de coutume, dans les numéros des

mercredis 23 et 30 décembre 1964 avec derniers délais d'acceptation des manuscrits les mardis 22 et 29 décembre, à 17 heures, et

mercredi 6 janvier 1965 avec dernier délai d'acceptation le mardi 5 janvier 1965, à 17 heures.

Les instances intéressées qui ont des manuscrits à nous envoyer sont priées de tenir compte des indications ci-dessus dans la fixation des dates de parution.

Administration de la
Feuille officielle suisse du commerce.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Edelmetallkontrolle. — Contrôle des métaux précieux. — Controllo dei metalli preziosi 2025-2036; 6507-6516.

Trans-World Bowling Corp. en liquidation, Genève.

Rudias S.A. en liquidation, Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Abänderung des Uebereinkommens zur Errichtung der EFTA. — Modification de la convention instituant l'A.E.L.E.

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. Australien: Zollvorschriften. — Australie: Prescriptions douanières.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3000 Bern, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkursoröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen, beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Deshalb haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (1585)

Gemeinschuldner: Ausgeschlagener Nachlass des Dr. iur. Spinner Jakob, geb. 1887, von Rüschlikon (Zürich), Badenerstrasse 125, Zürich 4, gestorben am 9. Februar 1964, gewesener Verwaltungsrat der Camphoketal A.G. chem. pharm. Fabrikation, daselbst.

Datum der Konkursoröffnung: 4. Mai 1964.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 29. Dezember 1964.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Freiburg Konkursamt des Sensebezirkes, Tafers (1587)

Im Konkurse über Zbinden Edmund, des Josef, Unternehmer, Pfaffen liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1586)

Gemeinschuldner: Eberle-Martin Karl, Inhaber der Firma «K. Eberle», Ausführung von Armierungsarbeiten, Hochbergerstrasse 31, in Basel. Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Ct. de Vaud Office des faillites, Payerne (1581)

Failli: Joye Elie, vélos-motos, rue de Lausanne 3, à Payerne.

Date du dépôt: 9 décembre 1964.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse (art. 49, Ord. de 1911): 19 décembre 1964; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (art. 32, al. 2 de l'Ord. de 1911).

Ct. de Vaud Office des faillites, Yverdon (1582)

Failli: Bonzon Georges, produits chimiques, Prairie 14, à Yverdon.

L'état de collocation et l'inventaire sont déposés et peuvent être consultés. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites jusqu'au 19 décembre 1964; sinon, il sera considéré comme accepté.

Les créanciers peuvent dans le même délai, attaquer l'inventaire (art. 32, al. 2, OOF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260, LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47, OOF). A ce défaut les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (1583)

Par prononcé du 3 décembre 1964, le président du Tribunal du district de Lausanne a ordonné la révocation de la faillite prononcée le 6 février 1964 contre Uldry Marcel, associé de la société en nom collectif Uldry & Fils, entreprise de maçonnerie, à Lausanne.

Konkursstelgerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259)

(L.P. 257—259)

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (1584)

Vente aux enchères

Machines à laver, bureaux, machines-outillage

Jeudi 17 décembre 1964, à la rue St-Roch 6, à Lausanne, l'office des faillites procédera à la vente aux enchères et au comptant des biens provenant de la faillite d'Exquis André, comme suit: des 10 heures, machines à laver, essoreuses, étendages, 1 cireuse «Progress»; des 14 heures 30, agencement de magasin, guéridon, chaises, lustrerie, classeurs, fichiers des clients, bureau acier, meubles pour correspondances et dossiers, 1 machine à écrire «Facit», 1 machine à additionner «Olivetti», petit matériel de bureau, chaises de bureau, 1 important lot de pièces pour machines à laver «Zankers», meubles avec tiroirs, armoires, rayonnage, 1 perceuse à colonne, 1 tour mécanique, 1 meuble électrique, perceuses électriques, petit outillage et fournitures, etc. etc.

Lausanne, le 9 décembre 1964.

Le préposé: Max Luisier

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (1588*)
Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG.

Der am 8. Oktober 1964 über die Nova A.G., Werdstrasse 2, Zürich 4, eröffnete Konkurs ist mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden.

Auf Verlangen von Hypothekargläubigern wird das Liquidationsverfahren im Sinne von Art. 134 VZG durchgeführt bezüglich der Liegenschaften:

Kat. Nr. 3939 in Rüschlikon: Wohn- und Wirtshaus, Dorfstrasse 42, mit 441 m² Land;

Kat. Nr. 150 in Rüschlikon: Scheune mit Garage am Pilgerweg, mit 313 m² Land;

Grundbuch-Parzelle Nr. 115 in Herisau: Wohnhaus, Gutenbergstrasse 2, mit 297 m² Land.

Eingabefrist für die auf diesen Liegenschaften haftenden Grundpfandforderungen und Dienstbarkeiten: bis 29. Dezember 1964.

Zürich, 7. Dezember 1964.

Konkursamt Aussersihl-Zürich
W. Baur, Substitut.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Avis

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Übergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Mit Rücksicht auf die gegen jedes Jahresende eintretende Häufung von Eintragungen, welche noch vor dem 1. Januar publiziert werden sollten, werden die Handelsregisterführer, Notare und Rechtsanwälte sowie alle weiteren Interessenten ersucht, solche wenn irgendwie möglich jetzt schon veranlassen zu wollen.

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que toutes les personnes intéressées sont invités à y faire procéder dès maintenant, si possible.

Etant donné que chaque année une quantité d'inscriptions doivent être publiées avant le 1^{er} janvier, les préposés au registre du commerce, les notaires, les avocats, ainsi que toutes les personnes intéressées sont invités à y faire procéder dès maintenant, si possible.

Kantone/Cantons/Cantoni:

Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Bureau Bern

1. Dezember 1964. Storen.

Rudolf Hugli, in Wabern, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Rudolf Hugli, von Köniz, in Bern, Gemeinde Köniz. Montage von Sonneu- und Lamellenstoren. Kornweg 6.

1. Dezember 1964. Mineralöl, Benzin usw.

SAROM 99 A.G., in Bern, Import von und Handel mit Mineralöl, Benzin usw. (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1960, Seite 1806). In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Gianbattista Galeati, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, und Flavio Bustelli, von Locarno, in Lugano. Die Unterschrift von Georg Studer, geschäftsführender Direktor, ist erloschen. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. Dem bisherigen Vizepräsidenten des Verwaltungsrates, Guido Bustelli, von Locarno, in Lugano, ist Einzelunterschrift erteilt worden. Dr. Alberto Mara, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, ist zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt worden.

1. Dezember 1964. Textilwaren usw.

Frieda Gschwind, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, Handel mit und Vertrieb von Textilwaren (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1954, Seite 1135). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Dezember 1964. Pumpen.

Sopomp A.G., in Bern, Kauf und Vertrieb von Pumpen aller Art usw. (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1963, Seite 169). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Oktober 1964 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 4 Mitgliedern. Dr. Erik Bosshardt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. Dezember 1964. Schreinerei.

H. Bärtschi, in Zollikofen, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1949, Seite 47). Neues Geschäftsdomizil: Alpenstrasse 40.

2. Dezember 1964.

Bachofen & Cie., ZONE-Asphalt-Asbest-Isolierungen, in Bern, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 251 vom 25. Oktober 1956, Seite 2701). Neues Geschäftsdomizil: Marktgasasse 44.

2. Dezember 1964.

Verband schweizerischer Reiseartikel- und Lederwaren-Detaillisten (Association Suisse des Détaillants d'Articles de Voyage et de Maroquinerie), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 197 vom 23. August 1956, Seite 2162). Hans Locher ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift als Vizepräsident ist erloschen. Der Präsident Heinrich Bosshardt (bisher) oder der Vizepräsident Edy Hummel, von Zollikofen, in Bern (bisher Mitglied), zeichnet mit dem Sekretär Hans Hablützel junior (bisher), kollektiv. Neues Geschäftsdomizil: Marktgas-Passage 3 (bei Paul Fritz).

2. Dezember 1964. Wirtschaft.

Hans Teuseher, in Sinneringen-Boll, Gemeinde Vechigen, Betrieb der Wirtschaft «Zum Rössli» (SHAB. Nr. 244 vom 20. Oktober 1959, Seite 2870). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Dezember 1964.

Allgemeine Bestattungs A.G. Bern (Pompes Funèbres Générales S.A. Berne), in Bern, Vornahme und Durchführung von Bestattungs- und Beerdigungsangelegenheiten usw. (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1959, Seite 1747). Dr. Georges Gross ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat ist neu gewählt worden: Dr. Henri Guhl, von Steckborn, in Montreux. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates.

2. Dezember 1964.

Internationales Kali-Institut A.G. (Institut International de la Potasse S.A.) (International Potash Institute Ltd.) (Instituto Internacional de la Potasa S.A.), in Bern, Verwertung der wissenschaftlichen Erfahrung auf dem allgemeinen Gebiet der Bodenverbesserung usw. (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1964, Seite 666). In den Verwaltungsrat sind neu gewählt worden: Ramón de Rotaache e Izardi, spanischer Staatsangehöriger, in Pamplona (Spanien), und Dr. René Gallay, von Cartigny, in Lausanne. Sie führen die Unterschrift nicht.

2. Dezember 1964. Cellulose.

Finnell A.G., in Bern, Betrieb einer zentralen Verkaufsstelle der finnischen Cellulosefabriken für den Schweizer Bedarf usw. (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1963, Seite 2154). Neues Geschäftsdomizil: Seftigenstrasse 41.

2. Dezember 1964. Liegenschaften.

Otto Mürger & Sohn, in Uettiligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Betrieb eines Holzbaugeschäftes mit Sägerei und Holzhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1955, Seite 278). Neue Geschäftsnatur: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften.

2. Dezember 1964. Holzbau usw.

W. Mürger, in Uettiligen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Inhaber der Firma ist Wilhelm Mürger, von Wohlen bei Bern, in Uettiligen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Betrieb eines Holzbaugeschäftes mit Sägerei und Holzhandlung.

2. Dezember 1964. Kranken-Handarbeiten.

C. Giove, in Zollikofen, Verkaufsstelle für Handarbeiten von Tbc-Kranken und Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1963, Seite 204). Der Inhaber ist nun Bürger von Bern.

Bureau Biel

30 novembre 1964. Epicerie.

Renata Rossi, à Evillard. Le chef de la maison est Renata Rossi, de nationalité italienne, à Evillard. Epicerie. Route Principale 42.

1. Dezember 1964.

Verkaufsgenossenschaft für Gartenbauprodukte (Société coopérative de vente des produits de l'horticulture), in Biel (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1960, Seite 3056). In der Generalversammlung vom 27. Februar 1964 hat die Genossenschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

1. Dezember 1964. Kaminfegerie.

Walter Straub, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Walter Straub, von Wanzwil (Bern), in Biel. Kaminfegergeschäft. Logengasse 32.

Bureau de Delémont

2 décembre 1964.

Caisse de crédit mutuel Undervelier, à Undervelier, société coopérative (FOSC. du 14 août 1961, N° 188, page 2379). Dans son assemblée générale du 14 mars 1964, la société a modifié ses statuts. La part sociale est portée de fr. 100 à fr. 200. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau Interlaken

1. Dezember 1964. Hotel.

Frau Myrta Höhn, in Brienz. Inhaberin der Firma ist Wwe. Myrta Höhn, von Zürich, in Brienz. Betrieb des Hotel Restaurant Bellevue. Kienholz.

2. Dezember 1964.

Mineralwasser Max Haenny A.G., Interlaken, in Interlaken (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1963, Seite 2190). Als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Theodor Tschanz, von Niederwichterach, in Liebfeld/Bern. Er ist nicht unterschreibungsberechtigt.

Bureau Laufen

1. Dezember 1964.

Milchgenossenschaft Laufen, in Laufen (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1963, Seite 673). In der Generalversammlung vom 31. März 1962 wurden die Statuten geändert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen haben keine Aenderung erfahren.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

30. November 1964.

Buchdruckerei Oberhasler A. Mauron AG, in Meiringen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. Oktober 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Druckerei, sowie eines Verlagsgeschäftes und einer Inseratenregie, insbesondere die Weiterführung der Einzelfirma «Buchdruckerei Oberhasler A. Mauron, Meiringen», welche als Sacheinlage eingebracht wird. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Buchdruckerei Oberhasler A. Mauron, Meiringen» gemäss Bilanz vom 30. September 1964, wonach die Aktiven Fr. 252 878.55 und die Passiven Fr. 130 622.80 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 122 255.75 ergibt. Hiefür erhält der Sacheinleger 50 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000; die Restanz von Fr. 72 255.55 wird ihm gutgeschrieben. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Buchdruckerei Oberhasler A. Mauron, Meiringen» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Oktober 1964. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert Mauron, Präsident, und Johanna Mauron geb. Krappweis, Sekretärin, beide von Freiburg und St. Silvester, in Meiringen. Sie zeichnen einzeln. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse.

30. November 1964.

Buchdruckerei Oberhasler, A. Mauron, in Meiringen, Buchdruckerei und Verlag (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1961, Seite 2934). Die Firma

wird infolge Geschäftsüberganges mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Buchdruckerei Oberhasler A. Mauron AG», in Meiringen, gelöscht.

1. Dezember 1964. Haushaltmaschinen, Spielwaren usw.
Heag A.G., bisher in Bern (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1963, Seite 169). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. November 1964 wurde der Sitz nach Meiringen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. Dezember 1961 und wurden am 6. April 1962 und 12. November 1964 revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Fabrikation von und Handel mit Haushaltmaschinen und -artikeln aller Art; Vertrieb von und Handel mit Spielwaren aller Art; Uebnahme von Vertretungen und Lizenzen; Tätigkeit von Abzahlungsgeschäften; Beteiligung an anderen Gesellschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 236 000, eingeteilt in 236 Namenaktien zu Fr. 1000. Davon sind Fr. 200 000 durch Sacheinlagen und Fr. 29 000 durch Verrechnung liberiert. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Oswald Kläy, von Bärswil, nun in Meiringen, Präsident; Walter Rüfenacht, von Meikirch, in Meiringen, und Franz Byland, von Veltheim, in Zollikofen. Sie zeichnen zu zweien. Die an Richard Fontana erteilte Kollektivprokura ist erloschen. Geschäftsdomizil: Kirchgasse, Meiringen.

Bureau de Moutier

2 décembre 1964. Horlogerie.
Henri Jobin, à Malleray. Le titulaire est Henri Jobin, de Pleujouse, à Malleray. Atelier de polissage de pignons d'horlogerie et d'appareillage.

Bureau Nidau

1. Dezember 1964. Drahtwaren, Baugeräte.
Hans Kobi, in Brügg. Inhaber der Firma ist Hans Kobi, von Münchenbuchsee, in Brügg. Handel mit Drahtwaren en gros und mit Baugeräten. Kanalweg 12 a.
2. Dezember 1964. Hotel-Restaurant.
Dora Hert, in Twann. Inhaberin der Firma ist Dora Hert, von Golaten, in Twann, geschieden von Walter Braun. Betrieb des Hotel-Restaurants Engelberg. Twann-Wingreis.

Bureau Thun

1. Dezember 1964. Bäckerei usw.
Fritz Roth & Sohn, in Schwarzenegg, Gemeinde Unterlangenegg, Bäckerei und Handel mit Lebensmitteln (Kolonialwaren, Futtermittel), Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1955, Seite 63). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Fritz Roth, Vater, per 1. Dezember 1964 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Fritz Roth, Sohn, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun Fritz Roth.
1. Dezember 1964. Verpackungen usw.
Gehr. Hoffmann A.G., in Thun, Herstellung von Verpackungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 131 vom 10. Juni 1964, Seite 1803). Die Prokura von Franz Bendel ist erloschen.

Bureau Trachselwald

30. November 1964. Gasthof.
P. Christen, in Sumiswald. Inhaber der Firma ist Peter Christen, von Affoltern i. E., in Sumiswald. Betrieb des Gasthofes zum Bären. Dorf.
30. November 1964. Lebensmittel, Geschirr.
Hermann Koher, in Sumiswald. Inhaber der Firma ist Hermann Koher, von Selzach (Solothurn), in Sumiswald. Handel mit Früchten, Gemüsen, Lebensmitteln und Geschirr. Grünen.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

1. November 1964. Mercerie, Geschirr, Schuhe usw.
Wenger Christian, in Oey, Gemeinde Diemtigen, Handel mit Mercerie, Bonneterie, Geschirrwaren, Schuhen usw. (SHAB. Nr. 193 vom 18. August 1944, Seite 1858). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.
1. November 1964. Pension, Bäckerei.
Paul Reber-Teuscher, in Schwenden, Gemeinde Diemtigen. Inhaber der Firma ist Paul Reber-Teuscher, von Diemtigen, in Schwenden, Gemeinde Diemtigen. Pension und Bäckerei.
1. November 1964. Zimmerei.
Hans Knutti, in Bächlen, Gemeinde Diemtigen. Inhaber der Firma ist Hans Knutti, von Diemtigen, in Bächlen, Gemeinde Diemtigen. Zimmerei. Bächlen.
1. November 1964. Sägerei usw.
Hans Hiltbrand, in Oey, Gemeinde Diemtigen. Inhaber der Firma ist Hans Hiltbrand, von Diemtigen, in Oey, Gemeinde Diemtigen. Sägerei, Holzhandel.
10. November 1964. Bäckerei, Spezereien usw.
Kern Arnold, in Reutigen, Bäckerei, Spezerei- und Futtermittelhandel (SHAB. Nr. 122 vom 30. Mai 1942, Seite 1215). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gestützt auf Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.
10. November 1964. Bäckerei, Futtermittel.
Christian Haldemann, in Reutigen. Inhaber der Firma ist Christian Haldemann, von Eggwil i. E., in Reutigen. Bäckerei, Konditorei, Handel mit Futtermitteln.
10. November 1964. Autotransporte.
Gehrüder Thönen, in Reutigen. Bernhard und Roland Thönen, beide von und in Reutigen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1964 begonnen hat. Autotransporte. Hani, Reutigen.
15. November 1964. Bäckerei, Viehhandel.
Baur Theodor, in Reutigen, Bäckerei und Handlung, Viehhandel (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1938, Seite 2608). Die Firma wird gemäss Art. 68 HRV infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.
15. November 1964. Holz usw.
Wilhelm Theilki, in Niederstocken, Holzhandel, Betrieb einer Sägerei (SHAB. Nr. 240 vom 15. Oktober 1931, Seite 2203). Die Firma wird gemäss Art. 68 HRV infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.
15. November 1964. Käserei usw.
Otto Gilgen, in Niederstocken. Inhaber der Firma ist Otto Gilgen, von Wahlern, in Niederstocken. Käserei, Handel mit Milchprodukten.
15. November 1964. Gasthof.
Ida Strauss-Müller, in Oberstocken. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Ida Strauss geb. Müller, von und in Oberstocken. Gasthof Bären.

24. November 1964. Gasthof, Geflügelfarm.

Heimann Hans, in Oberwil i. S. Inhaber der Firma ist Hans Heimann, von Reichenbach i. K., in Oberwil i. S. Gasthof zur Enge und Geflügelfarm.

25. November 1964.

Käsegenossenschaft Niederstocken, in Niederstocken (SHAB. Nr. 206 vom 27. September 1960, Seite 2779). Der Präsident Jakob Theilki sowie der Vizepräsident Ernst Moser sind infolge Rücktrittes aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: als Präsident Robert Thönen, von Zwieselberg, in Niederstocken, und als Vizepräsident Hans Erb, von Röhrenbach i. E., in Niederstocken. Sie zeichnen zu zweien mit dem Sekretär.

25. November 1964.

Milchverwertungsgenossenschaft Oberstocken, in Oberstocken (SHAB. Nr. 167 vom 21. Juli 1947, Seite 2055). Hans Neuenschwander, Präsident, und Albrecht Wenger, Sekretär, sind infolge Rücktrittes aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: als Präsident Fritz Messerli, von und in Oberstocken, und als Sekretär Fritz Klossner, von Diemtigen, in Oberstocken. Sie zeichnen zu zweien mit dem Sekretär.

Luzern - Lucerne - Lucerna

30. November 1964. Chemische Spezialprodukte.
Calbiochem A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juli 1964, Seite 2194). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. November 1964 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 110 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Grundkapital beträgt Fr. 110 000, eingeteilt in 1100 Inhaberaktien zu Fr. 100. Neues Domizil: Löwengraben 14 (eigene Büros).

30. November 1964.

International Business Machines (Extension Suisse) Zweigniederlassung Luzern, in Luzern, Bureaumaschinen (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1964, Seite 1901), mit Hauptsitz in Zürich. Die Generalversammlung vom 2. Oktober 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: IBM International Business Machines (Extension Suisse).

30. November 1964.

Walter Isenschmid, Immobilienvermittlung, in Kriens. Inhaber dieser Firma ist Walter Isenschmid, von Schötz, in Kriens. Vermittlung von Grundstücken. Talackerhalde 22.

30. November 1964. Wein usw.

J. Scheidegger, in Kriens. Inhaber dieser Firma ist Josef Scheidegger, von Pfaffnau, in Kriens. Wein- und Getränkehandel, Vertretungen für Gewerbe und Industrie. Erikastrasse 5.

30. November 1964. Bäckerei, Kolonialwaren.

Fritz Stalder, in Grosswangen, Bäckerei-Konditorei, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1950, Seite 2079). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers erloschen.

30. November 1964. Corsets, Textilien.

Rosa Steiger, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Rosa Steiger geb. Mühlemann, von Triengen, in Luzern. Herstellung von und Handel mit Masscorsets und Textilwaren. Tribtschenstrasse 90.

1. Dezember 1964.

Evangelische Buchhandlung Luzern, in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1958, Seite 3247). Pierre Spreng und Reinhard Kuster sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Leni Schmid-Heimann sind erloschen. Präsident ist Hermann Allenspach, von Amriswil und Luzern, in Luzern; Vizepräsident: Dr. Gerhard Frei, von Härkingen, nun in Meggen (bisher Beisitzer); Aktuar: Pfr. Garfield Alder (bisher); Kassierin: Marianne Müller-Burri, von Siblingen, in Luzern (bisher ohne Unterschrift). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder der Kassierin. Geschäftsführerin mit Einzelprokura ist Rosa Bächtold, von Schleithelm, in Luzern. Neue Adresse: Winkelriedstrasse 62.

1. Dezember 1964. Hoch- und Tiefbau usw.

Clemens Greter & Sohn, in Greppen. Unter dieser Firma sind Clemens Greter und dessen Sohn Clemens Greter, beide von und in Greppen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem Tage des Handelsregister-Eintrages begonnen hat. Hoch- und Tiefbau sowie Baggerbetrieb.

1. Dezember 1964. Eisen, Metalle, Schlosserei usw.

Georg Haag, bisher in Hinwil, Eisen und Metalle (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1962, Seite 3446). Der Inhaber dieser Firma Georges Haag, von Luzern, hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Beromünster verlegt. Handel mit Eisen und Metallen; Schlosserei und Spenglerei. Kantonsstrasse.

1. Dezember 1964. Restaurant.

F. Muheim, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Franz Muheim, von Göschenen, in Luzern. Betrieb des Restaurants «Du Nord». Morgartenstrasse 5.

1. Dezember 1964. Sanitäre Anlagen usw.

Ernst Nussbaum, in Malters. Inhaber dieser Firma ist Ernst Nussbaum, von Lohnstorf (Bern), in Malters. Sanitäre Anlagen, Bauspenglerei und Heizungen.

1. Dezember 1964. Restaurant.

Josef Reinert-Bühler, bisher in Rothenburg, Restaurant Metzgerhalle (SHAB. Nr. 81 vom 9. April 1958, Seite 965). Der Inhaber hat Geschäfts- und Wohnsitz nach Neuenkirch verlegt. Betrieb des Restaurants «Sonne».

2. Dezember 1964.

Investamar Handelsgesellschaft mit beschränkter Haftung, in Luzern (SHAB. Nr. 52 vom 5. März 1964, Seite 716). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 30. November 1964 wurde das Stammkapital von Fr. 500 000 durch Ausgabe eines weiteren Stammanteils von Fr. 750 000 auf Fr. 1 250 000 erhöht. Gesellschafter mit dem neuen Stammanteil ist der Geschäftsführer Edwin Bänziger. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Schwyz - Schwytz - Svitto

8. Oktober 1964.

Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen des Viertels Bannau, in Bannau, Gemeinde Einsiedeln. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die gegenseitige Unterstützung ihrer Mitglieder in Form von Arbeitsleistungen bei der Erstellung landwirtschaftlicher Gebäude und Anlagen sowie ihrer Verbesserung. Sie kann den gemeinsamen Einkauf von Baumaterialien und Baumaschinen besorgen. Es werden Stammanteile zu Fr. 50 aus-

gegeben. Die Genossenschafter haften persönlich und solidarisch subsidiär für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Einsiedler Anzeiger» und, soweit das Gesetz es verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien. Es sind dies: Josef Zehnder, von Einsiedeln, in Bannau, Gemeinde Einsiedeln, Präsident; Dominik Zehnder, von Einsiedeln, in Bannau, Gemeinde Einsiedeln, Vizepräsident, und Aktuar Josef Steinauer, von Einsiedeln, in Altbarg-Biberbrugg, Gemeinde Feusisberg. Domizil: beim Präsidenten.

1. Dezember 1964. Grabarbeiten.

Alfred Kistler, in Tuggen. Inhaber dieser Firma ist Alfred Kistler, von Reichenburg, in Tuggen. Grabarbeiten und sonstige Erdbewegungsarbeiten. Unterdorf.

2. Dezember 1964. Industrie-Nähmaschinen usw.

Erich Blattmann, in Wollerau. Inhaber der Firma ist Erich Blattmann-Heim, von Richterswil, in Wollerau. Einzelprokura ist erteilt an Rosa Blattmann-Heim, von Richterswil, in Wollerau. Handel mit Maschinen und Fournituren für die nähende Industrie, sowie mit Zutaten für die Innendekoration. Schwyzerstrasse.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

30. November 1964. Kapitalanlagen.

Investocap A.-G., in Hergiswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Der Zweck der Gesellschaft besteht darin, Kapitalien in Liegenschaften und Wertschriften anzulegen. Sie kann sich an in- und ausländischen Unternehmen, die für sie von Interesse sind, beteiligen, diese erwerben, vertreten oder verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 130 000, eingeteilt in 130 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgane sind das Amtsblatt des Kantons Nidwalden und das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Viktor Popp, von Bischofszell, in Hergiswil (Nidwalden), Präsident; Dr. Paul Popp, von Bischofszell, in St. Gallen, Aktuar, und Rudolf Lustenberger, von Sursee, in Cham. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien. Domizil: beim Präsidenten Viktor Popp.

1. Dezember 1964.

Normabau A.-G., Hergiswil (NW), in Hergiswil. Erstellung und Verkauf von Bauten aller Art, vorwiegend unter Verwendung von normierten Bauelementen (SHAB. Nr. 265 vom 13. November 1964, Seite 3422). Die Unterschrift des Geschäftsführers Xaver Studer ist erloschen. Edy Walter Wüthrich, von Trüb (Bern), in Kriens, ist zum Prokuristen ernannt worden; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

1. Dezember 1964. Organische Werkstoffe usw.

Interporston A.-G., in Hergiswil. Verwertung von immateriellen Rechten jeder Art auf dem Gebiet der organischen und anorganischen Werkstoffe (SHAB. Nr. 4 vom 9. Januar 1964, Seite 39). Wilhelm A. Niemeyer, deutscher Staatsangehöriger, in Hergiswil (Nidwalden), ist zum technischen Direktor ernannt worden. Er führt Kollektivprokura zu zweien.

2. Dezember 1964. Waren aller Art usw.

Transactor Handels- und Finanz A.-G., in Hergiswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. Dezember 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handelsgeschäfte aller Art, Industriefinanzierungen und wirtschaftliche Auswertung von Erfindungspatenten und ähnlichen Rechten. Die Gesellschaft kann Beteiligungen eingehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 52 000, eingeteilt in 520 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Edwin Bänziger, von Heiden (Appenzel A.-Rh.), in Hergiswil. Domizil: bei Edwin Bänziger, Landhaus, Rütli.

Glarus - Glaris - Glarona

1. Dezember 1964. Rohstoffe usw.

Lisago, Investitions- und Handels-Aktiengesellschaft, in Glarus. Handel mit Waren aller Art, insbesondere Industrierohstoffe usw. (SHAB. Nr. 217 vom 18. September 1964, Seite 2820). Richard Halter, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt: Giuseppe Antonio Antognini, von Bellinzona, in Locarno.

1. Dezember 1964.

Hans Jenny-Heer, Hotel Löwen, in Glarus. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Jenny-Heer, von Ennenda, in Glarus. Betrieb des Hotels und Restaurants zum Löwen. Hauptstrasse.

1. Dezember 1964.

Finarex Gesellschaft für Anlagewerte, in Glarus. Genossenschaft, Unterstützung ihrer Mitglieder hinsichtlich Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 68 vom 24. März 1964, Seite 943). Als Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Hugo Kühne, von Benken (St. Gallen), in Glarus. Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei Hugo Kühne, Hauptstrasse 41.

1. Dezember 1964. Wäsche, Wolle.

Ursula Horner-Bicker, in Glarus. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung des Ehegatten, Ursula Horner-Bicker, von Netstal, in Glarus. Verkauf von Wäsche und Wolle. Kirchstrasse 21.

1. Dezember 1964. Spenglerlei usw.

Edwin Hägi-Zahner, in Rütli. Inhaber dieser Einzelfirma ist Edwin Hägi-Zahner, von Kappel a. A., in Rütli (Glarus). Spenglerlei, Installationen, Haushaltungsartikel.

1. Dezember 1964.

Merzima, Immobilien-Gesellschaft, in Glarus. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, die auf kollektiver Basis die preisgünstige Erstellung oder Verwaltung von Wohn- und Geschäftsliegenschaften bezweckt. Die Statuten datieren vom 27. Juli 1964. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat von 8 bis 7 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Ihn gehören an: Oskar Merz-Spaar, von St. Gallen, in St. Margrethen (St. Gallen), als Präsident; Sonja Merz-Spaar, von St. Gallen, in St. Margrethen (St. Gallen), als Vizepräsidentin, und Walter

Jakob Guyer, von Uster, in Glarus, als Sekretär. Sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: bei Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

1. Dezember 1964.

Granita, Generalunternehmungs-Gesellschaft, in Glarus. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche bezweckt, den Mitgliedern durch Erwerb, Ueberbauung, Finanzierung, Verwaltung und Verwertung von Grundstücken Arbeit zu verschaffen und zu sichern, insbesondere in der Eigenschaft als General-Unternehmung. Die Statuten datieren vom 25. Juli 1964. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat von 8 bis 7 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Ihn gehören gegenwärtig an: Beat Debrunner, von Bichelsee (Thurgau), in Seuzach, als Präsident; Kurt Weingart-Graber, von Grossaffoltern (Bern) in Kollbrunn-Zell (Zürich), als Vizepräsident, und Hugo Kühne, von Benken (St. Gallen), in Glarus, als Sekretär. Sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: bei Fidusa A.G. Hauptstrasse 41.

Zug - Zoug - Zugo

9. November 1964.

BIOkosma Holding AG, in Zug, dauernde Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiet der Kosmetik usw. (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1961, Seite 2039). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Oktober 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll libertiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500.

18. November 1964. Pharmazeutische Produkte usw.

Esthetic S.A., in Zug, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen, biologischen, diätetischen und kosmetischen Produkten, Betrieb einer Clinique de Beauté usw. (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1961, Seite 3635). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. November 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 75 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 25 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Max Müller, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Joseph M. Galiker, von und in Luzern, als Präsident, und Edwin Nutt, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz. Sie zeichnen zu zweien.

30. November 1964. Beteiligungen.

Trans-Elastic GmbH, in Zug, Beteiligung an Unternehmungen aller Art, Gründung, Finanzierung und Kontrolle sowie überhaupt die Förderung von solchen usw. (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1961, Seite 2687). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 25. November 1964 wurde das Stammkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Heraussetzung der Stammeinlage des einzigen Gesellschafters Dr. Hans A. Wyss von Fr. 200 000 auf Fr. 1 000 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

1. Dezember 1964. Elektronische Ausrüstungen usw.

Bourns AG, in Zug, Handel mit elektronischen Ausrüstungen usw. (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1964, Seite 3171). Dr. Cäsar Stucki wohnt nun in Thalwil.

1. Dezember 1964. Beteiligungen usw.

Ranco AG, Zug in Lq., in Zug, Beteiligung an Unternehmungen zur Herstellung von Temperatur-Kontrollapparaten usw. (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1964, Seite 3400). Dr. Cäsar Stucki wohnt nun in Thalwil.

1. Dezember 1964. Beteiligungen usw.

Massey-Ferguson International A.G., in Zug, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1964, Seite 3171). Dr. Cäsar Stucki wohnt nun in Thalwil.

1. Dezember 1964. Maschinen usw.

Racine und Vickers-Armstrongs A.G., in Zug, Kauf, Verkauf und Montage aller Arten von Maschinen usw. (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1963, Seite 3588). Dr. Cäsar Stucki wohnt nun in Thalwil.

1. Dezember 1964.

Pro Studio Holding Aktiengesellschaft, in Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen an andern Gesellschaften, insbesondere von Instituten des Fernunterrichts und verwandten Branchen (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1961, Seite 3677/78). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. November 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt neu umschrieben: Erwerb und dauernde Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen an anderen Gesellschaften, insbesondere an Instituten des Fernunterrichts und verwandter Branchen, sowie den Ankauf und die Verwaltung von Liegenschaften. Die übrigen gleichzeitig vorgenommenen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Dr. Ing. Paul Christiani und Erna Christiani geb. Onken sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Dr. Ing. Paul Christiani ist erloschen. Kurt Onken, bisher Delegierter, ist nun Delegierter und Präsident des Verwaltungsrates; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Elfriede Onken geb. Presser, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu ebenfalls Einzelunterschrift.

1. Dezember 1964. Vermögensverwaltung usw.

Kuhlmann GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Uebernahme und Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art und die Verwertung immaterieller Rechte. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: «Franz Kuhlmann KG», in Wilhelmshaven (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Dr. Werner Altorfer, von Bassersdorf (Zürich), in Wallisellen (Zürich), mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Altorfer (Gesellschafter). Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. Oscar Menz).

1. Dezember 1964. Beteiligungen usw.
Dairy Equipment SA, in Zug, Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1963; Seite 3448). Neues Domizil: Bellevueweg 26 (bei Dr. F. Zweifel).

2. Dezember 1964. Chemische Patente usw.
Apolab AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwertung und Verwaltung von Patenten, Erfindungen und Fabrikationsverfahren insbesondere auf dem chemischen und pharmazeutischen Gebiet, die Herstellung, den Kauf und Verkauf von chemischen und pharmazeutischen Produkten; die Gewährung von finanzieller und technischer Unterstützung an Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken, sowie die Beteiligung an solchen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Wilhelm Sissener, norwegischer Staatsangehöriger, in Baar, Präsident; Dr. Werner L. Scherrer, von Kirchberg (St. Gallen), in Zollikon, und Dr. Nikolaus Senn, von Wil (St. Gallen), in Herrliberg. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die beiden weiteren Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien. Domizil: Zeughausgasse 9 (bei Nopal International AG).

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

30 novembre 1964. Participations.
Immpars A.G. (Immpars S.A.), à Fribourg, participation à des sociétés immobilières et sociétés de construction de tous genres, etc. (FOSC. du 17 avril 1964, N° 87, page 1204). Par jugement du 22 octobre 1964, le président du Tribunal de la Sarine a déclaré la société en état de faillite et, par ordonnance du 20 novembre 1964, la Cour d'appel du canton de Fribourg a rejeté le recours interjeté par la faillie.

30 novembre 1964. Stores à lamelles.
Werner Meier, à Fribourg, Fabrique de stores à lamelles «Storex», en faillite (FOSC. du 4 juin 1963, N° 127, page 1632). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

1^{er} décembre 1964. Immeubles.
Orona S.A., à Romont. Suivant décision de son assemblée générale du 23 novembre 1964, le siège de la société a été transféré à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente, la construction d'immeubles et de toutes opérations s'y rapportant; l'achat et la vente de valeurs mobilières et immobilières, la participation à d'autres sociétés, la gérance d'immeubles, de titres, l'octroi de prêts et le placement de fonds ainsi que toutes opérations commerciales et financières. Les statuts originaux portent la date du 5 janvier 1961. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur est Marcel Schmid, d'Uetikon am See (Zürich), à Fribourg, ayant la signature individuelle. Les administrateurs Robert Monney, Oscar Liénard et André Massard, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs pouvoirs sont éteints. Pérolles 30 (c/o Marcel Schmid). (FOSC. du 23 janvier 1961, N° 18, page 229).

1^{er} décembre 1964. Compresseurs.
Turbo-Meca S.A., à Fribourg, Construction de compresseurs, etc. (FOSC. du 16 mai 1945, N° 112, page 1104). Nouvelle adresse de la société: Fort St-Jacques 27 (c/o Fritz Wittwer).

1^{er} décembre 1964. Participations.
Bourgholsa S.A., à Fribourg. La gérance permanente de participations à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 23 septembre 1946, N° 222, page 2788). Nouvelle adresse de la société: Petit-Rome 44 (chez Gabriel Seydoux).

2 décembre 1964. Participations.
Sofri S.A., à Fribourg. Participations, etc. (FOSC. du 22 juin 1964, N° 141, page 1923). Suivant procès-verbal authentique du 15 octobre 1964, la société a modifié ses statuts sur le point suivant et sur d'autres non soumis à publication. Le capital social de fr. 25 000 000 a été porté à fr. 75 000 000 par l'émission de 50 000 actions de fr. 1000 nominatives. Les actions nouvelles ne sont libérées qu'à concurrence de 80%, soit de fr. 40 000 000 par compensation de créances. Le capital social est donc de fr. 75 000 000 libéré jusqu'à concurrence de 65 000 000, divisé en 75 000 actions de fr. 1000 nominatives.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

2. Dezember 1964. Industrielle usw.
Walo von Mühlenen A.G. (Walo von Mühlenen S.A.) (Walo von Mühlenen Ltd.), in St. Antoni. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Lizenzfabrikation von Industriellen sowie den Handel mit solchen und andern Produkten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, sowie solche finanzieren. Das Grundkapital beträgt Franken 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist mit Fr. 250 000 libiert. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Walo von Mühlenen», in Bern, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 31. Oktober 1964, wonach die Aktiven Fr. 850 229.29, und die Passiven Fr. 732 229.29 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 118 000 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 118 000 erhält der Sacheinleger 236 zur Hälfte liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Aktienkapital sind ausserdem Fr. 70 000 durch Verrechnung mit einem Darlehen, und Fr. 62 000 in bar libiert worden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Walo von Mühlenen» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn auf den 1. November 1964. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walo von Mühlenen, von Bolligen, in St. Antoni, Präsident; Hans von Mühlenen, von Bolligen, in Boll-Sinneringen, Gemeinde Vechigen, Sekretär; Carl Fröhlich, von Zürich, in Bolligen, und Damiano Rüttimann, von Steinhäusern, in Mailand (Italien). Walo und Hans von Mühlenen führen Einzelunterschrift; Carl Fröhlich und Damiano Rüttimann zeichnen zu zweien.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Olten-Gösgen

2. Dezember 1964.
Hans Wyss Architekturbüro, in Olten. Inhaber der Firma ist Hans Wyss, von Härkingen, in Olten. Betrieb eines Architekturbüros, Erstellung von Bauten, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Dornacherstrasse 8.

2. Dezember 1964.
Société de Tannerie Olten S.A. (Gerberei Olten A.-G.), in Olten (SHAB. Nr. 4 vom 9. Januar 1964, Seite 41). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Guido Schmid, von Hägglingen, in Olten.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

25. November 1964.
Compagnie Industrielle de Recherches et de Commercialisation Ciro S.A., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. November 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Forschung auf industriellen und kommerziellen Gebieten; Tätigkeit von Handels- und Finanzierungsgeschäften aller Art hauptsächlich im Ausland, speziell in den südamerikanischen Ländern; Beteiligung an andern Unternehmungen; Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 7 Mitgliedern gehört an: Dr. Georges Ott, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Aeschénplatz 2 (bei Bank für Internationalen Handel A.G.).

25. November 1964.
Eximo S.A. Expansion Immobilière et Foncière, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. November 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften in der Schweiz und im Ausland, Beteiligung an andern Gesellschaften, speziell Immobilienengesellschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 7 Mitgliedern gehört an: Dr. Georges Ott, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Aeschénplatz 2 (bei Bank für Internationalen Handel A.G.).

27. November 1964. Vertretungen aller Art.
Fritz Weis, in Basel, Vertretungen aller Art und Verwaltungen (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1960, Seite 3579). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

27. November 1964. Maschinenbau.
Wilh. Irion, in Riehen, Maschinenbau (SHAB. Nr. 67 vom 20. März 1956, Seite 735). Neues Domizil: Rauracherstrasse 3.

27. November 1964.
Carrosserie Linder, in Basel (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1963, Seite 3496). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

27. November 1964. Radioapparate usw.
Hi-Fi Corner, Péquignot, in Basel, Handel mit Radioapparaten usw. (SHAB. Nr. 5 vom 10. Januar 1964, Seite 56). Die Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

27. November 1964.
MBS Music-Box Secour, Péquignot, in Basel, Musikautomatenservice usw. (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1964, Seite 2680). Neues Domizil: Riehenstrasse 6.

27. November 1964.
Textil-Produkte A.G., in Basel (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1963, Seite 2166). Neues Domizil: St. Alban-Vorstadt 80.

27. November 1964. Textilwaren usw.
Cotex A.G., in Basel, Handel mit Textilwaren usw. (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1957, Seite 2968). Die Prokura des Adolf Altorfer ist erloschen. Neues Domizil: St. Alban-Vorstadt 80.

27. November 1964. Fahnen usw.
Ad. Tschudin & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Fabrikation von Fahnen usw. (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1949, Seite 1819). Der Gesellschafter Samuel Adolf Tschudin-Baumeister wohnt in Basel. Geschäftsdomizil: Thannerstrasse Nr. 57.

27. November 1964. Radio- und Fernsehapparate.
Tetra, Péquignot, in Basel, Reparaturen von Radio- und Fernsehapparaten usw. (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1963, Seite 2616). Die Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

27. November 1964.
Adler-Bank Basel, Inhaber Adler & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 10. Januar 1964, Seite 56). Der Kommanditär Alfred Erhart-Büsch ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 10 000 und seine Prokura sind erloschen. Als Kommanditär mit Fr. 20 000 ist der Prokurist Oskar Mösch in die Gesellschaft eingetreten. Die Kommandite des Mario Valota, nun in Allschwil, wurde auf Fr. 20 000 erhöht. Beim unbeschränkt haftenden Gesellschafter Oskar Adler ist der Allianzname weggefallen.

30. November 1964.
Evangelische Buchhandlung, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1963, Seite 3320). Aus dem Vorstand ist Fritz Loosli ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde gewählt Kurt Rink, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

30. November 1964. Autotransporte.
E. Jermann, in Basel, Autotransporte (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1962, Seite 2718). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

30. November 1964.
Touselharbons S.A., in Basel (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1960, Seite 1080). Neues Domizil: Angensteinerstrasse 15.

30. November 1964. Spedition.
Crowe & Co. Aetiengesellschaft, in Basel, Spedition usw. (SHAB. Nr. 20 vom 28. Januar 1964, Seite 282). Aus dem Verwaltungsrat ist Walter Ursprung infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der Präsident des Verwaltungsrates, Edward Henry Crowe, wohnt nun in Kilchberg (Zürich), der Prokurist Fritz Kellerhals, in Riehen, und der Prokurist Rolf Wahl, in Therwil.

30. November 1964. Lochkartenarbeiten.
Automation Center A.G., Basel, in Basel, Ausführung von Lochkartenarbeiten usw. (SHAB. Nr. 46 vom 27. Februar 1964, Seite 624). Die Prokura des Johannes Zihlmann ist erloschen.

30. November 1964.

Interbanana A.G. (Interbanana S.A.) (Interbanana Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. November 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Import, Export, Transport und Verkauf von Bananen und andern Früchten auf eigene oder fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen sowie die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem Verwaltungsrat aus einem der mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. John Ochsé, von und in Basel, als Präsident, und Dr. Hans Peter Langbein, von Basel, in Riehen. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhand-Vereinigung).

1. Dezember 1964. Wirtschaft.

Emil Huber-Wittmann, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 151 vom 3. Juli 1959, Seite 1887). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

1. Dezember 1964. Markt- und betriebstechnische Analysen usw.

Mo och Domsjö International A.G., in Basel, markt- und betriebstechnische Analysen usw. (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1962, Seite 460). Prokura wurde erteilt an Bürger von Kraemer und Rune Jeppsson, beide schwedische Staatsangehörige, in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

1. Dezember 1964. Arzneimittel usw.

Soleum G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. November 1964 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Arzneimitteln, Kosmetika, Stärkungsmitteln und verwandten Produkten. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Irene Häfliger-de Plathy, von Luzern, in Basel, in Gütertrennung lebend mit Dr. Jost Häfliger, sowie Dr. Paul Norbert Greve, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Segeberg (Deutschland), beide mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist die Gesellschafterin Irene Häfliger-de Plathy. Der Ehemann hat zugestimmt. Domizil: Schneidergasse 27.

St. Gallen - St. Gall - San Gallo

1. Dezember 1964.

Schrybi Papeterie und Bürobedarf AG, Buchs SG, in Buchs. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit einschlägigen Erzeugnissen, insbesondere mit Büro- und Papeterieartikeln sowie die Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Brander, von Krummenau (St. Gallen), in Buchs (St. Gallen), Präsident, und Giacomini Saluz, von Lavin (Graubünden), in Buchs (St. Gallen). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 27.

1. Dezember 1964.

Viehzuchtgenossenschaft Krummenau, in Krummenau (SHAB. Nr. 220 vom 22. September 1953, Seite 2252). Jakob Rohner, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Alfred Rohner, von Rehobel (Appenzell A.-Rh.), in Krummenau, Aktuar. Präsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

1. Dezember 1964. Viehhandel, Autotransporte.

Hans Eberle, bisher in Müolen, Kleinviehhandel und Autotransporte (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1963, Seite 3396). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Oberaach (SHAB. Nr. 277 vom 27. November 1964, Seite 3569) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

1. Dezember 1964. Gipsererei.

Hans Clavadetscher, in St. Gallen, Gipsergeschäft (SHAB. Nr. 217 vom 18. September 1964, Seite 2821). Geschäftsdomizil: Webergasse 5.

1. Dezember 1964.

Hotel Im Portner, R. Werder, in St. Gallen, Hotel und Restaurant (SHAB. Nr. 32 vom 10. Februar 1959, Seite 455). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

2. Dezember 1964. Plastikprodukte usw.

Gulema AG, in Buchs, Herstellung und Vertrieb von und Handel mit Plastikprodukten aller Art usw. (SHAB. Nr. 110 vom 15. Mai 1964, Seite 1523). Einzelprokura wurde erteilt an Adrian Meli, von Mels, in Buchs.

2. Dezember 1964. Nahrungsmittel usw.

Notina AG, in Rapperswil, Handel mit Nahrungsmitteln aller Art usw. (SHAB. Nr. 29 vom 6. Februar 1959, Seite 426/7). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Kläsi, von Luchsingen (Glarus), in Rapperswil. Er führt Einzelunterschrift.

2. Dezember 1964.

Baugenossenschaft «Zum Stern», in St. Gallen (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1963, Seite 3497). Max Ribí, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Kassier in den Vorstand gewählt: Ernst Gysin, von Lampenberg (Basel-Landschaft), in St. Gallen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

2. Dezember 1964.

Fotolans Bechtold, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Günther Bechtold, von Oesterreich, in St. Gallen. Einzelprokura ist erteilt an Erika Bechtold-Haslinger, von Oesterreich, in St. Gallen. Fotofachgeschäft (Fotoatelier und Handel mit Kino- und Fotoartikeln). Burggraben 27.

2. Dezember 1964. Liegenschaften.

Morí & Co., in St. Gallen. Hans Morí-Baer, von Winterthur, in Teufen (Appenzell A.-Rh.); Hugo Kaufmann-Grässli, von Thundorf (Thurgau), in St. Gallen; Willi Kaufmann-Stöckli, von Thundorf (Thurgau), in Gossau (St. Gallen), und Werner Kaufmann-Kormann, von Thundorf (Thurgau), in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1964 ihren Anfang nahm. Hans Morí-Baer und Willi Kaufmann-Stöckli führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die übrigen Gesellschafter sind nicht zeichnungsberechtigt. Zwischen Hans Morí-Baer und dessen Ehefrau besteht vertragliche Gütertrennung. Ankauf, Ueberbauung, Vermietung, Verpachtung und Verkauf von Liegenschaften. Rosenbergstrasse 75.

2. Dezember 1964. Hartverchromung.

Hartchrom AG, in Steinach, Betrieb einer Hartverchromungsanstalt usw. (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1964, Seite 3106). Die Prokura von Otto Dudli ist erloschen.

2. Dezember 1964. Chemisch-technische Produkte.

Paul N. Gerig, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Paul Norbert Gerig, von Bütschwil, in St. Gallen. Handel mit chemisch-technischen Produkten und Waren aller Art. Langgasse 30a.

2. Dezember 1964. Radio- und Fernsehapparate usw.

Theo Schmid, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Theophil Schmid, von Ramsen (Schaffhausen), in Altstätten. Handel mit Radio- und Fernsehapparaten sowie Musikinstrumenten. Marktgasse 10.

Graubünden - Grisons - Grigioni

12. November 1964.

Montebello, Kies- und Sandwerk A.G., in Pontresina, Gewinnung und Vertrieb von Kies und Sand (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1961, Seite 828). In der Generalversammlung vom 10. Oktober 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 200 voll liberierten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden gemäss öffentlicher Urkunde entsprechend geändert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

18. November 1964. Liegenschaften.

Canu A.G., in Chur, Liegenschaften (SHAB. Nr. 214 vom 20. Oktober 1964, Seite 3140). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. Oktober 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 125 000 erhöht, durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 125 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 500.

26. November 1964. Import-Export

Cadeco AG, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere von Export-, Import- und Transitgeschäften sowie die Finanzierung von Handelsoperationen und die Beteiligung an andern Gesellschaften im In- und Ausland. Diese Geschäfte können für eigene wie auch für fremde Rechnung getätigt werden. Die Gesellschaft kann sich an Immobiliengeschäften aller Art für eigene oder fremde Rechnung beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jakob Stocker, von Zweisimmen (Bern), in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Charles J. Gmür, von Amden (St. Gallen), in Zollikerberg, Gde. Zollikon; Gilbert de Botton, spanischer Staatsangehöriger, in Kilchberg (Zürich); Rémy Aubry, von Muriaux (Bern), in Zürich, und Fritz Affolter, von Seeburg (Bern), in Zürich. Domizil: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

1. Dezember 1964. Bauten.

Gebrüder Carigiet AG, in Breil/Brigels. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Der Betrieb einer Bauunternehmung. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen, ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 95 000, eingeteilt in 190 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. November 1964 übernimmt die Gesellschaft: Haus und Stall Nr. 6 sowie sechs Grundstücke in der Gemeinde Breil/Brigels, mit den darauf lastenden Schulden. Für den Nettowert von Fr. 91 000 erhalten die Sacheinleger 182 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die übrigen 8 Namenaktien sind in bar voll liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Faustin Carigiet, von Breil/Brigels, in Chur, als Präsident; Gerold Carigiet, von Breil/Brigels, in Zürich, und Primus Carigiet, von und in Breil/Brigels. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Domizil: Haus Nr. 6.

1° dicembre 1964. Beni immobili.

Velba S.A., in Roveredo. Sotto questa ragione sociale si è costituita, con atto notarile e statuti del 27 ottobre 1964, una società anonima che ha per scopo l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni immobili, autoveicoli, mobili, di titoli di ogni genere, svizzeri od esteri, la partecipazione ad imprese svizzere ed estere. Nessuna attività sarà svolta nel canton Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100, interamente liberate. Organo di pubblicazione: Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione che si compone da uno a cinque membri: amministratore unico è Flavio Bustelli, da Locarno, in Breganzona, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Ugo Zentralli.

1. Dezember 1964. Rauchschuttmittel.

Sasmoco S.A., in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Ober- und Nid-Val, Schutzmittel gegen die Gefahr von Tabak- und Industrierauch usw. (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1963, Seite 952). Jacques Montandon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Claude Rosselet, von Les Bayards (Neuenburg), in Founex, als Aktuar, und Serge Neukomm, von Eggwil (Bern), in Lausanne.

2. Dezember 1964. Beteiligungen.

Starket AG, in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1961, Seite 2381). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. September 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 124 000 auf Fr. 62 000 herabgesetzt durch Rückzahlung und Annullierung von 62 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 62 000, eingeteilt in 62 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 20. November 1964 festgestellt.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung.

Willi Forster, in Ennetbaden, Metzgerei (SHAB. Nr. 277 vom 27. November 1964, Seite 3568). Die Firma lautete richtig: Willi Forster.

19. Oktober 1964. Liegenschaften, Immobilien.

Wascosa AG, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 22. September 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Immatrikulation, die Vermietung und die Verwaltung von

schweizerischen und ausländischen Kesselwagen sowie den Erwerb von Liegenschaften, die Projektierung von, die Konstruktion von und den Handel mit Immobilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 51 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Jakob Wälti, von Schöffland, in Kolliken. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsführer, ebenfalls je mit Einzelunterschrift, sind: Max Sandmeier, von Gränichen, in Genua (Italien); und Petro Scotti, italienischer Staatsangehöriger, in Genua (Italien). Domizil: bei der Firma «Henri Ringger, Treuband- & Revisions-AG», Entfelderstrasse 8.

1. Dezember 1964.

Immobilien und Baugenossenschaft IBAG, in Neuenhof, Erstellung von Ein- und Mehrfamilienhäusern für Genossenschafter oder Dritte (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1954, Seite 2020). In der Generalversammlung vom 26. Juni 1964 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

1. Dezember 1964. Zimmerei, Holzbau usw.

Werner Vögele, in Leibstadt. Inhaber dieser Firma ist Werner Vögele-Eckert, von und in Leibstadt. Einzelunterschrift ist erteilt an Cécile Vögele-Eckert, von und in Leibstadt (Ehefrau des Firmainhabers). Zimmerei, Holzbau und Fertighausfabrikation. Ausserdorf Nr. 80.

1. Dezember 1964.

Baugesellschaft Galgenbuck AG, bisher in Baden, Erschliessung und Ueberbauung des Grundstückes «Galgenbuck», Grundbuch Dättwil Nr. 140 (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1960, Seite 3686). In der Generalversammlung vom 13. November 1964 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft ist nach Wettingen verlegt worden. Eine weitere Änderung berührt die zu publizierenden Tatsachen nicht. Traugott Läubli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Edwin Schoop, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied der Verwaltung und führt jetzt Einzelunterschrift. Domizil: bei Dr. Edwin Schoop, Seminarstrasse 60.

1. Dezember 1964. Qualitätsuhren.

Sektion Aargau-Solothurn-Baselnd des Verbandes Schweizerischer Uhrmacher, in Wohlen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 25. Mai 1964 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, den Detailhandel mit Qualitätsuhren zu fördern und die Interessen eines qualifizierten Uhrmacher-gewerbes zu wahren. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist die «Schweiz. Uhrmacher-Zeitung». Gesetzlich vorgeschriebene Veröffentlichungen erfolgen überdies im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern. Der Präsident Paul Strebel, von Buttivil, in Wohlen (Aargau), führt Einzelunterschrift. Domizil: beim Präsidenten; Bärenplatz, Zentralstrasse 19.

1. Dezember 1964. Chemisch-technische Büroartikel.

Contra-Werk A.-G., in Würenlos, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Büroartikeln sowie Beteiligung an solchen Industrien (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1955, Seite 207). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Dr. René Bracher, Präsident, und Otto Bonhoff. Die Unterschrift des Letztgenannten sowie die Prokura der Sophie Hux sind erloschen. Der Delegierte Erich F. Pfister, jetzt in Rüschlikon (Zürich) wohnhaft, ist nun auch Präsident. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Das Mitglied Daniel Erich Pfister wohnt nun in Zürich und führt an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift jetzt Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Marianne Pfister-Suès, von Trubschachen (Bern), in Rüschlikon (Zürich). Sie führt ebenfalls Einzelunterschrift.

1. Dezember 1964. Journalrollen usw.

Perfora Aarau Hubert Dengler, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Hubert Dengler-Leibacher, von und in Aarau. Einzelunterschrift ist erteilt an den Geschäftsführer Wilfried Frei, von und in Aarau, sowie an Mario Dengler, von und in Aarau. Fabrikation von und Handel mit Perfora Journalrollen für Buchungsaufgaben, Beratung für Büroorganisation und Organisation. Renggerstrasse 46.

1. Dezember 1964. Kino.

B. Wiederkehr-Müller, in Gränichen. Inhaber dieser Firma ist Bernhard Wiederkehr-Müller, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Baden. Betrieb des Kino «Elite». Unterdorfstrasse 1161.

1. Dezember 1964.

Aargauische Kantonalbank, Zweigniederlassung in Rheinfelden, staatliches Unternehmen (SHAB. Nr. 149 vom 1. Juli 1964, Seite 2028), mit Hauptsitz in Aarau. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Paul Huber, von Hägglingen, in Rheinfelden, und Elmar Stöcklin, von und in Aesch (Basel-Landschaft). Die Unterschrift des Prokuristen Heinrich Stocker ist erloschen.

1. Dezember 1964.

Aargauische Kantonalbank, Zweigniederlassung in Zofingen, staatliches Unternehmen (SHAB. Nr. 149 vom 1. Juli 1964, Seite 2028), mit Hauptsitz in Aarau. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Kaelin, von Brugg und Einsiedeln, in Zofingen.

1. Dezember 1964.

A. Tröndle Landeier Rohr (Aargau), in Rohr, Vertrieb von Landeiern (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1963, Seite 3014). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Dezember 1964. Werkzeuge usw.

«STEMA» Maag, Steinlin & Co., in Lenzburg, Herstellung von Spezialwerkzeugen für Tapezierer und Schreiner, Winkelträgern, Feststellern, Schraubenziehern, Gleitern und Windelgarnituren, Vertretung in Werkzeugen verschiedener Art, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1962, Seite 2407). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Heinz Steinlin ist per 31. Dezember 1963 als Gesellschafter ausgeschieden. Die Firma wird geändert in «STEMA» Maag & Co.

1. Dezember 1964. Textilien.

Beldona A.G., in Baden, Handel mit sowie Import und Export von und Vertretungen in Textilien (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1963, Seite 1601). Die bisherige Prokuristin Martha Mathis wurde zur Direktorin mit Einzelunterschrift ernannt. Zu Vizedirektoren mit Kollektivprokura zu zweien wurden ernannt: Hans Schaffner, von Riniken (Aargau), in Baden; Berta Mettler, von Herisau, in St. Gallen; Elsa Leimgruber-Nyffeler, von Herzog, in Bern, und Laura Comandini, italienische Staatsangehörige, in Locarno. Kollektivprokura zu zweien wurde ferner erteilt an: Margrith Lüthy, von Arth (Schwyz), in Ennetbaden; Beatrice Augstburger, von Konolfingen,

in Ennetbaden, und Brigitte Link-Heinichen, deutsche Staatsangehörige, in Wettingen.

2. Dezember 1964.

Kuhn Zwieback & Biscuits, in Turgi, Fabrikation von Zwieback und Biscuits (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1950, Seite 344). Diese Firma ist infolge Überganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1963 und Sacheinlageverträgen vom 13. November 1964 an die «Kuhn Zwieback & Biscuits AG», in Turgi, erloschen.

2. Dezember 1964.

Kuhn Zwieback & Biscuits AG, in Turgi. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 13. November 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Zwieback, Biscuits und andern Backwaren. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 200 und 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Kuhn Zwieback & Biscuits», in Turgi, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1963 und Sacheinlageverträgen vom 13. November 1964. Die Aktiven betragen Fr. 1 128 002.72 und die Passiven Fr. 925 662.84. Der Uebnahme-preis beträgt Fr. 202 339.88. Hievon werden Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1964 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Max Kuhn, von Birmenstorf (Aargau), in Turgi. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Gehling 350.

Thurgau – Thurgovie – Thurgovia

1. Dezember 1964. Chemische Produkte usw.

Citosan A.G., in Güttingen, Fabrikation von und Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1964, Seite 2076). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. November 1964 wurde das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Davon sind 35 Aktien durch gesellschaftseigene Reserven, 52 Aktien durch Verrechnung mit Kontokorrentforderungen und 13 Aktien durch Bareinzahlung liberiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000 und ist in 250 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Gerda Kohler-Berli, von Wynigen, in Güttingen, wurde als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Willy Kohler ist jetzt Präsident, mit Einzelunterschrift wie bisher.

2. Dezember 1964. Metallwaren, Stahlradiatoren.

Arbonia A.G., in Arbon, Fabrikation von und Handel mit Blech- und Metallwaren und Stahlradiatoren (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1962, Seite 3386). Als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Hans Züllig-Scherrer, von Egnach, in Arbon, in den Verwaltungsrat gewählt. Die Prokuren von Albert Bauer und Franz Eigenmann sind erloschen.

2. Dezember 1964.

Erich Schwab Hoch- & Tiefbau AG, in Frauenfeld, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens usw. (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1963, Seite 2699). Erich Schwab, Präsident, und Emil Obrist, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Kurt Isiker ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift sondern Einzelunterschrift.

2. Dezember 1964.

Jonasch & Co., Immobiliengesellschaft, in Kreuzlingen, Immobilienverwaltung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1962, Seite 3749). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. Dezember 1964.

Genossenschaft zur Trocknung landwirtschaftlicher Produkte LATRO in Liq., in Frauenfeld (SHAB. Nr. 110 vom 15. Mai 1964, Seite 1524). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

2. Dezember 1964.

Fertigbeton AG Schlatt, in Schlatt, Gemeinde Unterschlatt. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. November 1964 eine Aktiengesellschaft zur Fabrikation und zum Verkauf von Frischbeton sowie zur Durchführung aller damit verbundenen Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. November 1964 von Guido Dal Bosco, in Schaffhausen, einen Betonmischsturm mit Zuleitungen zum Preise von Fr. 154 000, einen Saurer-Lastwagen zum Preise von Fr. 70 000 und 19,8 Tonnen Zement zum Preise von Fr. 1500. Für den Gesamtübernahmepreis von Fr. 225 500 erhält der Sacheinleger 150 voll liberierte Aktien und eine Gutschrift von Fr. 75 500. Die restlichen 50 Aktien sind bar einbezahlt. Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief, alle Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Ernst Heider, von Elgg, in Oberhof-Elgg, als Präsident, und Guido Dal Bosco, von Feuerthalen, in Schaffhausen, als Mitglied, beide mit Kollektivunterschrift. Domizil: bei der Kieswerk AG, Alt-Paradies.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Biasca

2 dicembre 1964. Motel.

S. Giuliani, in Claro, esercizio del Motel Riviera (FUSC. del 16 luglio 1964, N° 162, pagina 2198). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

Ufficio di Locarno

30 novembre 1964.

Ring-Wohnungen Aseona A.G., precedentemente in Zurigo (FUSC. del 6 dicembre 1961, N° 286, pagina 3555), società anonima. Con risoluzione assembleare del 29 maggio 1964, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Ascona. Gli statuti primitivi del 20 novembre 1961 sono stati modificati in data 29 maggio 1964. Scopo: l'edificazione e l'amministrazione d'un immobile in Ascona e, se del caso, d'altri immobili, in una o l'altra località, per cui la società concede ai propri membri, in virtù di particolari disposizioni nei presenti statuti, il diritto di prendere in locazione un appartamento e, dopo eventuale introduzione della proprietà in condominio, di acquistarne la proprietà. Capitale sociale: fr. 200 000 suddiviso in 180 azioni nominative da fr. 1000 ciascuna e 100 azioni nominative da fr. 200 ciascuna, interamente

liberate. Le azioni nominative da fr. 1000 sono azioni privilegiate nel senso che, come regolato dettagliatamente negli statuti, danno diritto di locazione e, del caso, di acquisto di appartamenti o stanze. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni agli azionisti avverranno a mezzo lettera raccomandata. Consiglio d'amministrazione: da 1 a 3 membri, attualmente da 2 nelle persone di: Walter Siegmund, da Zurigo e Bettwieser, in Zurigo, presidente, con diritto di firma individuale, e Robert Weber, da Wetzikon (Zurigo), in Winterthur, con diritto di firma collettiva a due con altro avente diritto. Walter Schweizer, da Zurigo, in Rüschlikon (Zurigo), è direttore; Willi Rusterholz, da Schönenberg (Zurigo), in Kilchberg (Zurigo), è procuratore, entrambi con diritto di firma collettiva a due con altro avente diritto. Recapito: Via Arch. Pisoni, uffici propri.

1° dicembre 1964.

Albergo Pescium S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 12 novembre 1964. Scopo: l'acquisto e la gestione in proprio o per mezzo di terzi dell'albergo in località Pescium al particellare N° 1242, nonché del fondo al particellare N° 890 RT. in territorio di Airole per il prezzo di fr. 250 000. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale del cantone Ticino, e per quanto previsto dalla legge, sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni agli azionisti: a mezzo lettera raccomandata se noti i nomi e gli indirizzi. Amministrazione: da un consiglio d'amministrazione da uno a 5 membri, attualmente da un consiglio d'amministrazione composto da: Désiré Genni, da Ponto Valentino, in Bellinzona, presidente; Casimiro Altoni, da ed in Airole, membro, i quali vincoleranno la società con firma collettiva a due. Recapito: c/o Genfido S.A., via Cappuccini.

1° dicembre 1964. Immobili.

Maro S.A., in Minusio. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 24 novembre 1964. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili. In modo particolare intende acquistare il fondo al particellare N° 128 del RFD in territorio di Massagno per il prezzo di fr. 600 000, compresi i progetti approvati dal comune di Massagno per la costruzione di una casa d'abitazione. La società ha pure lo scopo di procurare ai propri azionisti abitazioni moderne e permanenti. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni agli azionisti: a mezzo lettera raccomandata. Amministrazione: consiglio d'amministrazione composto da 1 a 5 membri. Attualmente da un amministratore unico nella persona di: Cherubino Darani, da Chironico, in Muralto, con diritto di firma individuale. Recapito: via Verbano, palazzo Girasole (uffici propri).

1° dicembre 1964. Materiale d'ufficio.

Darecy S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 23 novembre 1964. Scopo: ogni operazione commerciale e in modo particolare l'acquisto e la vendita di materiale d'ufficio. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato nella misura del 50% (= fr. 25 000). Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio; comunicazioni agli azionisti: a mezzo lettera raccomandata. Amministrazione: consiglio d'amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un unico amministratore nella persona di Cherubino Darani, da Chironico, in Muralto, con diritto di firma individuale. Recapito: via Orelli 17 (uffici propri).

Ufficio di Lugano

1° dicembre 1964. Alberghi, ecc.

Hotte S.A., a Castagnola (FUSC. del 28 febbraio 1964, N° 47, pagina 643). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 30 novembre 1964, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Paradiso. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Recapito: viale San Salvatore 3, c/o amministratore unico Riccardo Testorelli.

2 dicembre 1964. Materiali edili, ecc.

Skermpoplast S. a g. l., a Lugano. Società a garanzia limitata con atto notarile e statuto del 30 novembre 1964. Scopo: acquisto e vendita materiali edili con speciale riguardo alle persiane e pavimenti di qualsiasi genere; rappresentanze del ramo edilizio. Capitale: fr. 20 000. Soci: Dario Regazzoni, da Pregassona, in Viganello, con una quota di fr. 10 000, e Edoardo Monney, da Châtellard-Montreux (Vaud), in Lugano, con una quota di fr. 10 000. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. I soci sono gerenti con firma collettiva. Recapito: Corso Elvezia 27 (uffici propri).

2 dicembre 1964. Immobili, ecc.

Tramas S.A., a Massagno (FUSC. del 3 marzo 1964, N° 50, pagina 684). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 30 novembre 1964, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 200 000 mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su un punto non soggetto a pubblicazione. Il capitale è ora di fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

Distretto di Mendrisio

30 novembre 1964.

Clinica Roccatonda S.A., in Morbio Superiore. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la costruzione, l'organizzazione e la gestione di una clinica. La società intende acquistare le particelle N° 468 1/2, 468 1/2 e 467 di complessivi 11 512 m² in territorio di Morbio Superiore al prezzo di fr. 15 al metro quadrato, complessivamente fr. 172 680. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 27 novembre 1964. Il capitale sociale di fr. 50 000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, è interamente liberato. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del dott. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Emilio Abbondio, Morbio Superiore.

30 novembre 1964. Coloniali, ecc.

Rosa Faustinelli in Romanenghi e Romanenghi Walter, in Chiasso, coloniali, derrate alimentari, sigari, sigarette e tabacchi (FUSC. del 27 aprile 1960, N° 97, pagina 1284). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

24 novembre 1964.

Office du Tourisme de Leysin, a Leysin. Sous ce nom, il a été constitué une association ayant pour but de travailler au développement et à l'embellissement

de Leysin. Les statuts originaux du 18 juillet 1935 ont été modifiés les 7 décembre 1961 et 28 août 1964. Les ressources de l'association se composent: des cotisations annuelles dont le minimum est fixé chaque année par l'assemblée générale; du produit de la taxe de séjour; des contributions au fonds de propagande; des dons et des subsides de l'Etat, de la commune et de toutes autres organisations et personnes qui s'intéressent à la société; des bénéfices des fêtes et divertissements organisés par la société. Les cotisations sont exonérées de toute responsabilité personnelle. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale; le comité composé de 7 à 13 membres; les contrôleurs. La signature collective du président et d'un autre membre du comité ou du président et du directeur, ou du vice-président et du directeur engage la société. Le comité est composé de: président: Frédéric Tissot, du Locle et La Chaux-de-Fonds; vice-président: Louis Pellet, d'Orbe et Peyres-Possens; membres: Pierre Baroud, de Leysin; Edmond Burnier, d'Ormont-Dessous; Henri Chataelain, de Tramelan; Henri-Olivier Cottier, de Rougemont; Cuno Hess, de Soleure et Wald (Zurich); Auguste Neithardt, de Schaffhouse et Leysin; René Pichard, d'Ormont-Dessous; Adrien Ryhen, de Wilderswil (Berne); Walter Trumpler, de Küsnacht (Zurich) et Leysin; Adolphe Wacker, de Wittwil (Stafelbach (Argovie)); Alfred Wahrenberger, de Zurich; secrétaire hors comité et directeur: Walter Jenny, de Bâle, à Leysin.

1° décembre 1964. Vins.

Diserens et Hüser, à Villeneuve. Sous cette raison sociale, Claude-Henri Diserens, allié Duay, de Savigny, et Francesco Carlo Giuseppe Hüser, allié Diserens, de Küssnacht a. R., les deux à Villeneuve, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 10 octobre 1963. Commerce de vins. Les Remparts.

Bureau de Lausanne

1° décembre 1964.

Association Cantonale Vaudoise des Patrons Boulangers-Pâtisseries, à Lausanne (FOSC. du 27 février 1958, page 579), société coopérative. Les membres du comité Jules Bongard, Maurice Pochon, Francis Equey et Werner Steffen sont démissionnaires; leur signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec le secrétaire ou un autre membre du comité. Celui-ci est composé de: Alois Gavin, de Moudon, Brenles et Forel (Lavaux); à La Tour-de-Peilz, président; Charles Desarzens, vice-président (inscrit); Charles Weber, de Niederösch (Berne) et Vevey, secrétaire; Charly Rochat, du Lieu, à Lausanne, caissier; Ernest Droz, de Fleurier, à La Sarraz; Albert Lavanchy (inscrit) et Edouard Pouly (inscrit). L'administrateur inscrit n'est pas Edmond, mais Edouard Pouly. Domicile légal: avenue Jomini 8 (chez Chambre vaudoise des métiers). Bureau: à La Tour-de-Peilz, avenue des Alpes 71 (chez le président).

1° décembre 1964. Tea-room.

Givel et Perret, à Lausanne. Pierre Givel, de Payerne, à Pully, séparé de biens de Rolande, née Dalloz, et François Perret, de Vuillens, à Pully, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1° septembre 1964. Exploitation d'un tea-room, à l'enseigne «L'Age d'Or», sis sur les terrasses du bâtiment rue Saint-Martin 3, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Bureaux: avenue du Théâtre 7.

1° décembre 1964. Appareils, etc.

Walter Häusler & Co., Spezialfirma für Luftkonditionierung, Lüftung und Luftheizung, succursale de Lausanne, à Lausanne. Sous cette raison sociale, la société en commandite «Walter Häusler & Co., Spezialfirma für Luftkonditionierung, Lüftung und Luftheizung», à Zurich, commerce, études et fabrication d'appareils techniques pour le chaud et le froid et installations, inscrite au registre du commerce de Zurich le 5 mars 1947 (dernière publication FOSC. du 27 mai 1963, page 1546), a créé une succursale à Lausanne. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'associé-gérant indéfiniment responsable Walter Häusler, de Gondiswil (Berne), à Küsnacht (Zurich), ou par la signature individuelle du directeur de la succursale Léon Kleiner, de Mettmenstetten (Zurich), à Lausanne. Bureaux de la succursale: rue Centrale 10.

Bureau de Moudon

1° décembre 1964.

Scierie du Battoir S.A., à Thierrens. Suivant acte authentique et statuts du 28 novembre 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation et la mise en valeur de la scierie et du battoir de Thierrens. Elle reprendra de la Société du Battoir et Scierie de Thierrens, société coopérative à Thierrens, au prix global de fr. 80 000, soit fr. 71 000, pour le bien-fonds que possède cette dernière à Thierrens, d'une surface de 2476 m² (parcelle 140, feuille 2, du cadastre) et fr. 9000 pour les diverses machines selon inventaire du 28 novembre 1964. La société pourra s'intéresser à toutes affaires industrielles, commerciales et immobilières ayant un rapport avec son but social. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, libérées au 40% en espèces. Les publications, les communications et convocations de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. A été désigné comme unique administrateur: Jacques Rossier, de Rougemont, à Lausanne, lequel engage la société par sa signature individuelle. Les bureaux de la société sont dans ses propres locaux à Thierrens.

Bureau de Nyon

1° décembre 1964. Tableaux.

John Brocard, à Nyon. Le chef de la maison est John Brocard, de Lonay, à Nyon. Vente de tableaux en tous genres. Chemin du Couchant 4.

1° décembre 1964. Parfumerie, etc.

Th. Mühlethaler S.A., à Nyon, fabrication et vente de produits pour la parfumerie, la savonnerie, etc. (FOSC. du 21 décembre 1960, N° 299, page 3656). Frédéric Cornelis Zieck, de nationalité hollandaise, à Gland, a été nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux.

Bureau d'Orbe

1° décembre 1964.

Société de fromagerie de l'Abergement, à l'Abergement, société coopérative (FOSC. du 3 novembre 1958, N° 237, page 2929). Le président Ami Pinard et le secrétaire Jules Jaccard sont démissionnaires. Leurs signatures sont radiées. Sont nommés en remplacement: président: Jean-Louis Pinard, de Rances, à l'Abergement (nouveau); secrétaire: Maurice Grasset, de et à l'Abergement (jusqu'ici membre). Signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire.

Bureau de Rolle

1^{er} décembre 1964.

Société de Laiterie de Luins, à Luins, société coopérative (FOSC. du 25 février 1952, N° 46, page 526). Alfred Sordet, de Juriens, Tartegnin et Luins, à Luins, est président (nouveau); René Dutruy secrétaire-caissier (inscrit en cette qualité). Ernest Walther ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire-caissier.

Bureau du Sentier

1^{er} décembre 1964.

Société Anonyme de la fabrique d'horlogerie Le Coultré et Cie, au Sentier, commune du Chenit (FOSC. du 2 septembre 1964, N° 208, page 2713). Maurice Audemars, du Chenit; Claude Berney, de l'Abbaye, et Philippe Mamie, de Bonfol, tous au Sentier, commune du Chenit, ont été désignés en qualité de fondateurs de la société: le premier étant chef du service technique, le second chef du service outillage et le troisième chef du service méthodes. Ils signent collectivement à deux avec l'une ou l'autre des personnes inscrites et ayant la signature sociale.

Wallis - Valais - Vallee

Bureau de St-Maurice

1^{er} décembre 1964.

Caisse de Crédit mutuel de Finhaut, à Finhaut, société coopérative (FOSC. du 1^{er} juillet 1964, page 2030). L'assemblée générale du 9 mai 1964 a modifié les statuts de la société: les parts sociales sont de fr. 200; les associés peuvent être appelés à faire des versements supplémentaires et répondent solidairement des engagements sociaux.

1^{er} décembre 1964.

Bruchez S.A. Entreprises d'Electricité, à Martigny (FOSC. du 30 mai 1961, page 1533). La signature d'Albert Bruchez est radiée. La société est engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs Pierre Claivaz, Francis Bendér et Marc Morand et du directeur Roland Darbellay, tous inscrits.

Bureau de Sion

1^{er} décembre 1964.

Société Immobilière Vacances à Montana-Vermala No 7 S.A., à Montana-Vermala, commune de Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 25 novembre 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'un appartement de vacances, soit d'une part de copropriété de 115 millièmes de l'immeuble suivant sis sur la commune de Randogne: art. 291/5972, fol. 7 No 7-d, Montana-Vermala, places 563 m², et bâtiment 247 m², pour le prix de fr. 115 000, payable en espèces. La société a en outre pour but la construction, l'achat et l'exploitation d'immeubles ainsi que l'administration de biens. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions ordinaires au porteur de fr. 1000 chacune. Il est libéré à concurrence de fr. 20 000 en espèces. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations aux actionnaires se font par lettres recommandées si tous les actionnaires sont connus ou par avis inséré dans l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Bernard Solioz, de Nax, à Montana-Vermala, commune de Randogne, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Etude de M^e Charles-André Mudry, notaire, à Montana-Vermala.

1^{er} décembre 1964.

Société Immobilière Vacances à Crans-sur-Sierre No 11 S.A., à Montana-Vermala, commune de Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 25 novembre 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'un appartement de vacances, soit d'une part de copropriété de 129 millièmes de l'immeuble suivant sis sur la commune de Chermignon: art. 209, fol. 3, No 38-1, Xirès, pâturage 587 m² et bâtiment 296 m², pour le prix de fr. 210 000, payable en espèces. La société a en outre pour but la construction, l'achat et l'exploitation d'immeubles, ainsi que l'administration de biens. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions ordinaires au porteur de fr. 1000 chacune. Il est libéré à concurrence de fr. 20 000 en espèces. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations aux actionnaires se font par lettres recommandées si tous les actionnaires sont connus ou par avis inséré dans l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Bernard Solioz, de Nax, à Montana-Vermala sur Randogne, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Etude de Charles-André Mudry, notaire, à Montana-Vermala.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1^{er} décembre 1964. Fournitures mobilières destinées au bâtiment.

Moréval S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat, vente et commerce d'huissierie métallique, de bloc-portes, de fenêtres et d'une manière générale de toutes fournitures mobilières destinées au bâtiment (FOSC. du 29 avril 1963, N° 98). Nouvelle adresse: rue du Collège 29.

1^{er} décembre 1964. Immeubles.

Avenue Numa Droz 203 S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC. du 24 avril 1952, N° 95). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 novembre 1964, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: Avenue des Forges 5 S.A. Les autres dispositions statutaires ne sont pas modifiées. Albert Jeannin, président, étant décédé, sa signature est radiée. Sont administrateurs: Pierre-Emile Loeffel, maintenant domicilié à Rochefort (déjà inscrit comme secrétaire), qui devient président, et Pierre-Maurice Bandelier, de Sornetan et La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (nouveau), qui est secrétaire. La société est toujours engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Genève - Genève - Ginevra

23 novembre 1964.

Coiffure de Paris, Henriod & Cie, à Genève, société en commandite. Date du commencement de la société: 1^{er} novembre 1964. Associé indéfiniment responsable: Marc Henriod, de Sullens (Vaud), à Genève. Associée commanditaire: Raymonde Mischler, de Wählern (Berne), à Genève, avec une commandite de fr. 125 000. Procuration individuelle a été conférée à Raymonde Mischler, associée commanditaire. Exploitation d'un salon de coiffure. 3, passage Malbuisson.

1^{er} décembre 1964. Voitures.

Ed. Campanini, à Genève, garage pour automobiles (FOSC. du 9 février 1955, page 385). Objet modifié: achat et vente de voitures neuves et d'occasion. Nouvelle adresse: 11, rue de la Madeleine.

1^{er} décembre 1964. Toitures, sols étanches.

Vve Marcel Clerc, à Genève, entreprise de toitures et sols étanches (FOSC. du 22 janvier 1962, page 215). Par suite de son mariage avec Claude Isabella, dont elle est séparée de biens, le chef de la maison Edith-Louise-Emilie Clerc née Jacquesson, porte désormais le nom d'Isabella et est originaire de Corsier.

1^{er} décembre 1964. Café-restaurant.

Marius Godel, à Genève. Chef de la maison: Marius Godel, de Domdidier (Fribourg), à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Reculet». 5, rue de Montbrillant.

1^{er} décembre 1964. Participations.

Arveco SA, à Genève, participation à toutes entreprises financières, etc. (FOSC. du 31 juillet 1957, page 2086). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée; elle est radiée.

1^{er} décembre 1964.

«Décor» Reliure Industrielle SA, à Genève, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 28 novembre 1960, page 3402). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

1^{er} décembre 1964. Restaurant-bar.

Remo Bonasso, à Genève, restaurant-bar à l'enseigne «Chantegrill» (FOSC. du 25 janvier 1962, page 251). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Vve Remo Bonasso», à Genève.

1^{er} décembre 1964. Restaurant-bar.

Vve Remo Bonasso, à Genève. Chef de la maison: Jeanne-Madeleine Bonasso née Valley, veuve de Remo, d'Italie, à Genève. Restaurant-bar à l'enseigne «Chantegrill». Reprise de l'actif et du passif de la maison «Remo Bonasso», à Genève. 3, rue de la Tour-Maitresse.

1^{er} décembre 1964.

Caisse de Crédit Mutuel de Meyrin, à Meyrin, société coopérative (FOSC. du 29 avril 1963, page 1223). Le montant des parts sociales a été porté à fr. 200. Statuts modifiés le 28 février 1964.

1^{er} décembre 1964.

Global Investment Corporation SA, à Genève, toutes opérations de financement et d'investissement (FOSC. du 26 août 1964, page 2597). La société est dissoute d'office en vertu des art. 711 CO et 86 ORC. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Global Investment Corporation SA en liquidation. Liquidateur: Michael Rush, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

1^{er} décembre 1964. Brûleurs à huile, etc.

Stuecker Société Anonyme, à Carouge, vente et installation de tous appareils brûleurs à huile, etc. (FOSC. du 16 octobre 1962, page 2960). Willy Chollet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Gérard Falquet, président (inscrit), et Raymond Saxod, directeur (inscrit), nommé en outre secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Gérard Falquet sont modifiés dans ce sens.

1^{er} décembre 1964.

Société Immobilière Rue Thalberg No 4 S.A., à Genève (FOSC. du 17 juillet 1963, page 2096). Henri Ferrier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: François Brunschwig, jusqu'ici vice-président, nommé président, et Jean Bernasconi, secrétaire (inscrit), lesquels signent collectivement.

1^{er} décembre 1964. Coutellerie et orfèvrerie.

M. Fontaine et Cie, à Genève, commerce de coutellerie et orfèvrerie à l'enseigne: «Coutellerie de l'île», société en commandite (FOSC. du 14 janvier 1959, page 124). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société anonyme «Fontaine & Cie SA», à Genève.

1^{er} décembre 1964. Coutellerie, orfèvrerie, etc.

Fontaine & Cie SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 25 novembre 1964. But: achat et vente de tous articles de coutellerie, orfèvrerie, articles de ménage, de table, étains et tous objets destinés à meubler le ménage. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 1000, nominatives. Apport en nature: le commerce précédemment exploité à l'enseigne «Coutellerie de l'île» par la société en commandite «M. Fontaine et Cie», à Genève, selon bilan au 1^{er} janvier 1964, avec un actif de fr. 556 707.80 et un passif envers les tiers de fr. 9106.20, ainsi qu'une provision de fr. 100 000 pour frais de déménagement et d'installation; l'apport est fait pour fr. 447 601.60, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 248 000, le solde de fr. 199 601.60 étant porté au crédit des apporteurs. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert-Louis Larpin, président et délégué, Louis-Alfred Larpin, secrétaire, et René-Lucien dit Luc Larpin, tous trois de Fécly (Vaud), à Genève. Signature collective de Robert-Louis Larpin et d'un autre administrateur. Locaux: 16, place de la Fusterie.

1^{er} décembre 1964. Produits alimentaires, etc.

Maurice Ciana, à Genève, fabrication de produits alimentaires, etc. (FOSC. du 28 septembre 1961, page 2822). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société anonyme «Ardal SA», à Genève.

1^{er} décembre 1964. Produits alimentaires, etc.

Ardal SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 6 novembre 1964. But: achat, représentation, fabrication et vente de produits alimentaires, diététiques, pharmaceutiques, chimiques et nutriments, ainsi qu'exploitation de tous brevets, licences et contrats de fabrication et participation à toutes autres entreprises intéressant la société. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 400 actions de fr. 500, nominatives. Reprise de biens: l'entreprise jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «Maurice Ciana», à Genève, selon bilan au 31 octobre 1964, comprenant un actif de fr. 505 274.70 et un passif envers les tiers de fr. 55 274.70, pour fr. 450 000. Avantage particulier: participation au produit des ventes de poudre de flan à raison d'un centime et demi par sachet ou de 35 centimes par kilo vendu en vrac et participation de 10% à la taxe perçue pour l'octroi d'une licence accordée pour la fabrication de cette poudre; ces participations sont accordées pendant 5 ans dès le 1^{er} juillet 1965 et sous déduction d'une somme de fr. 10 000 par an; elles sont limitées aux opérations traitées en vertu de contrats repris par la société avec trois clients déterminés. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration de deux à cinq membres: Jean-Claude Ruchet, d'Ollon (Vaud), à Vevey (Vaud), président; Adolphe Goeldlin de Tiefenau, de Sursee (Lucerne), à La Tour-de-Peilz (Vaud), et Michel Goeldlin de Tiefenau, de Sursee (Lucerne), à Vevey (Vaud). Signature: collective à deux des administrateurs et de Maurice Ciana, de et à Genève, directeur. Locaux: 17, boulevard de la Cluse.

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes — Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle — Bureau central du contrôle des métaux précieux — Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken — Enregistrement de poinçons de maître — Iserizioni di marchi d'artefice

a. schweizerische - suisses - svizzeri



No. 2025 — Registrierungsdatum:
2. Oktober 1964.

Lipschitz, S.,
 Goldschmuck, Kulturperlen

Basel

GDF

No. 2026 — Date de l'enregistrement:
2 octobre 1964.

Demierre, Gaston,
 ouvrages en métaux précieux

Fribourg

KLtd

No. 2027 — Registrierungsdatum:
12. Oktober 1964.

Kordal A.-G.,
 Schmuckwaren

Zug

WBW

No. 2028 — Registrierungsdatum:
22. Oktober 1964.

Broer-Weber, S. F.,
 Silber, Gold, Juwelen

Weinfelden (Thurgau)

beck

No. 2029 — Registrierungsdatum:
22. Oktober 1964.

Beck, Hans,
 Edelmetallwaren

Zürich



No. 2030 — Date de l'enregistrement:
27 octobre 1964.

Galopin & Cie,
 fabrique d'horlogerie et de bijouterie

Genève

HETZ

No. 2031 — Registrierungsdatum:
22. Oktober 1964.

Heitz, Anton,
 Goldschmied

Basel

FHB

No. 2032 — Registrierungsdatum:
29. Oktober 1964.

Huber, F.,
 Uhren aller Art

Basel

RJN

No. 2033 — Date de l'enregistrement:
5 novembre 1964.

Juvet, Roger,
 bijouterie fantaisie

Neuchâtel



No. 2034 — Registrierungsdatum:
5. November 1964.

Zürcher, Werner,
 Goldschmiedwaren

Romanshorn



No. 2035 — Date de l'enregistrement:
11 novembre 1964.

Bregnard, André,

bijouterie en métaux précieux

La Chaux-de-Fonds

HW

No. 2036 — Registrierungsdatum:
12. November 1964.

Windler, S.A.,

Silber- und Goldwaren

Morrens (Vaud)

Streichungen — Radiations — Cancellazioni

No. 121 — RECTA, Manufacture d'horlogerie S.A., Bienne (FOSC. N° 52 du 1^{er} juillet 1944).

No. 672 — Flückiger, B. & E., Genève (FOSC. N° 141 du 22 juin 1942).

No. 699 — Mathey-Dupraz, Robert, Neuchâtel (FOSC. N° 153 du 5 juillet 1943).

No. 716 — Salvatore S.A., Lugano (FOSC. N° 298 du 21 décembre 1943).

No. 750 — Mimosa S.A., Lugano (FOSC. N° 296 du 16 décembre 1944).

No. 1757 — «Orital» S. a. g. l., Lugano (FOSC. N° 283 du 2 décembre 1960).

Aenderung — Changement — Cambiamento

No. 196 — Lévy, Lucien, & Cie, Péry Watch & Montre Sigma, Bienne (FOSC. N° 148 du 27 juin 1941)
 à Lévy, Roger, & Cie, Péry Watch & Montre Sigma, Bienne.

b. ausländische - étrangers - stranieri

No. 6507 — Registrierungsdatum:
2. Oktober 1964.

KIENZLE

Kienzle, Uhrenfabriken A.G.,

Schwenningen am Neckar (Württemberg)



No. 6508 — Date de l'enregistrement:
2 octobre 1964.

F.J.B.O., s.p.a. «Fabbrica Industriale Brevetti „ORAFI“»

Vicenza (Italie)



No. 6509 — Date de l'enregistrement:
17 novembre 1964.

LABOR di Cappelletti, Ernesto,
 lavorazione artigianale, brevetti orafi

Alte (Vicenza)



No. 6510 — Registrierungsdatum:
12. Oktober 1964.

Kraus, Emil,

feine Goldwaren, Manchettenknöpfe in Gold

Pforzheim



No. 6511 — Date de l'enregistrement:
22 octobre 1964.

Etablissements Philippe,

fabrique de bijouterie-joaillerie

Paris 3^e



No. 6512 — Date de l'enregistrement:
22 octobre 1964.

3b/Bracelets, boîtes, bijoux di Tovo Amalia,

Vicenza (Italie)

Schneider

No. 6513 — Registrierungsdatum:
22. Oktober 1964.

Schneider, Gebr., GmbH,

Metallwarenfabrik

Tennenbronn ü. St. Georgen



No. 6514 — Registrierungsdatum:
27. Oktober 1964.

Fricker, Siegfried,
Kettenfabrikation

Wiernsheim (Württ.)



No. 6515 — Date de l'enregistrement:
5 novembre 1964.

Teghini, Domenico,
lavori in argento

Firenze



No. 6516 — Registrierungsdatum:
12. November 1964.

Katramopoulos, A.,
joaillerie

Athènes (Grèce)

Aenderung — Changement — Cambiamento

No. 6097 — Weiss, Paul, K.G., Pforzheim (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1958)

an Weisz, Paul, K.G., Pforzheim

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Trans-World Bowling Corp. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 octobre 1964, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de Trans-World Bowling Corp. en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avec envois des justificatifs, d'ici au 15 janvier 1965, en mains de Monsieur C. Bonzon, expert-comptable, 9, rue de la Fontaine, Genève.

Ceux qui détiennent des biens de la société en liquidation, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont invités à en informer la société en liquidation, à l'adresse susmentionnée dans le délai fixé pour les productions. (AA. 307*)

Genève, le 30 novembre 1964.

Les liquidateurs:

C. Bonzon D. Wohlers

Rudias S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Deuxième publication

La société est entrée en liquidation le 25 novembre 1964.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations auprès du liquidateur, M. Edmond Favre, place de la Fusterie 5, Genève.

Genève, le 1^{er} décembre 1964.

(AA. 309*)

Le liquidateur.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Abänderung des Uebereinkommens zur Errichtung der Europäischen Freihandelsassoziation

Bei der Einfuhr nach Oesterreich und der Schweiz wird für die nachstehenden Waren der auf den 31. Dezember 1964 vorzunehmende 10prozentige Zollabbau bis zum 30. Juni 1965 aufgeschoben. Bis zu diesem Zeitpunkt bleiben die bisherigen um 60% abgebauten Zollsätze in Kraft.

Einfuhr nach Oesterreich

Nr. der Brüsseler Nomenklatur Beschreibung der Waren

Kapitel 17
ex 17.04 Zuckerwaren ohne Kakaogehalt, ausgenommen Fondantmassen, Zuckerpasten, Crémemassen und ähnliche Zwischen-
erzeugnisse in Massen mit einem Süßstoffgehalt von 80%
des Gewichtes oder mehr

Kapitel 18
ex 18.06 Schokolade oder andere kakaohaltige Nahrungsmittelzubereitungen, ausgenommen Schokolademassen, Schokolade in
Blöcken, in Stangen, Tafeln, usw.

Kapitel 19
ex 19.08 Biskuits, Waffeln, Zwieback, «Cakes» und «Danish pastry»

Einfuhr in die Schweiz

Kapitel 17
ex 17.04 Zuckerwaren ohne Kakaogehalt, ausgenommen als Fondantmassen, Zuckerpasten, Crémemassen und ähnliche Zwischen-
erzeugnisse in Massen mit einem Süßstoffgehalt von 80%
des Gewichtes oder mehr

Kapitel 19
ex 19.08 Biskuits, Waffeln, Zwieback, «Cakes» und «Danish pastry»

(Ratsbeschluss Nr. 15/64 vom 20. November 1964)

287. 9. 12. 64.

Modification de la convention instituant l'Association Européenne de Libre-Echange

La réduction de 10%, prévue pour le 31 décembre 1964, est ajournée jusqu'au 30 juin 1965 pour les marchandises ci-après importées en Autriche et en Suisse. Les taux réduits actuellement de 60% demeurent en vigueur jusqu'à cette date.

Importées en Autriche

Numéro de la nomenclature de Bruxelles Descriptions des marchandises

Chapitre 17
ex 17.04 Sucreries sans cacao, à l'exclusion du fondant, des pâtes, crèmes et produits intermédiaires similaires, en vrac, contenant 80% en poids ou plus de matières édulcorantes

Chapitre 18
ex 18.06 Chocolat et autres préparations alimentaires contenant du cacao à l'exclusion du chocolat en masse, blocs, bâtons, tablettes, etc.

Chapitre 19
ex 19.08 Biscuits, gaufres et oublies, biscottes, «cakes» et «Danish pastry»

Importées en Suisse

Chapitre 17
ex 17.04 Sucreries sans cacao à l'exclusion du fondant, des pâtes, crèmes et produits intermédiaires similaires, en vrac, contenant 80% en poids ou plus de matières édulcorantes

Chapitre 19
ex 19.08 Biscuits, gaufres et oublies, biscottes, «cakes» et «Danish pastry»

(Décision du Conseil N° 15/64 du 20 novembre 1964)

287. 9. 12. 64.

Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 7. Dezember 1964

Aktiven - Actif	Fr.	Veränderungen
		Changements
Goldbestand - Encaisse or.....	11 387 560 837.15	+ 432 037 791.75
Devisen - Devises	1 412 534 293.01	- 481 590 927.20
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken - Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères	345 000 000.—	+ 345 000 000.—
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse	83 864 229.80	—
Wechsel - Effets de change	—	+ 1 445 036.80
Schatzanweisungen des Bundes - Bons du Trésor de la Confédération suisse	38 439 828.23	+ 7 225 771.95
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement	—	—
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - Bons du Trésor étrangers en fr. s.	432 000 000.—	—
Wertschriften - Titres	859 200.—	—
deckungsfähige - pouvant servir de couverture	62 690 401.—	—
andere - autres	—	—
Korrespondenten - Correspondants	20 505 253.08	—
im Inland - en Suisse	26 697 914.62	+ 3 275 660.42
im Ausland - à l'étranger	53 076 947.52	- 3 028 735.08
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif	—	—
Zusammen - Total	13 863 228 904.41	—

Passiven - Passif

Eigene Gelder - Fonds propres	56 000 000.—	—
Notenumlauf - Billets en circulation	9 247 365 320.—	- 41 493 010.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue:		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	2 053 837 532.84	—
Übige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue	578 971 174.99	+ 340 695 432.58
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung - Comptes de virements de banques temporairement liés	1 035 000 000.—	—
Verbindlichkeiten auf Zeit - Engagements à terme	625 000 000.—	—
Pflichtdepots gemäss Bundesbeschluss vom 13. März 1964 - Dépôts obligatoires selon l'arrêté fédéral du 13 mars 1964	1 821 039.35	- 619 345.—
Sonstige Passiven - Autres postes du passif	265 233 837.23	+ 5 781 521.06
Zusammen - Total	13 863 228 904.41	—

Offizieller Diskontsatz seit 3. 7. 64 - Taux officiel d'escompte depuis le 3. 7. 64: 2 ½ %
Offizieller Lombardzinsfuß seit 3. 7. 64 - Taux officiel pour avance depuis le 3. 7. 64: 3 ½ %

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 6. Juli 1964

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 6 juillet 1964

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln, für stocks obligatoires de denrées alimentaires 2 ½ %
b) für übrige Pflichtlager: pour autres stocks obligatoires 2 ½ %
287. 9. 12. 64.

Australien - Zollvorschriften

Gemäss einer kürzlich von der australischen Zollverwaltung erlassenen Verfügung wurden mit Wirkung ab 30. Oktober 1964 verschiedene Aenderungen im Zolllarif vorgenommen, unter denen die folgenden für die schweizerische Exportindustrie von Interesse sind. Die in [] Klammern aufgeführten Warenbezeichnungen wurden durch die neuen, in Kursivschrift wiedergegebenen Texte ersetzt:

Australie - Prescriptions douanières

Une récente ordonnance de l'administration australienne des douanes a apporté différentes modifications au tarif douanier qui sont applicables dès le 30 octobre 1964. Celles qui suivent présentent de l'intérêt pour l'industrie suisse d'exportation. Les désignations de marchandises placées entre [] ont été remplacées par les textes reproduits en italiques:

Tariff Item	Goods		Former Duties			New Duties		
			British Preferential	Most-Favoured-Nation	General	British Preferential	Most-Favoured-Nation	General
179	Electrical machines:							
	(G) Generators; motors; rotary converters:							
	[(1) Generators, alternating current (including exciters, if any, imported with and for use therewith), not being rotary converters:							
	(a) Imported for use with steam or water-driven turbines	ad val.	—	—	—	27 1/2 %	40 %	50 %
		ad val.	Free	7 1/2 %	7 1/2 %	(Under new item 179 (G) (1) (b) (1))	No change	(Under new item 179 (G) (1) (b) (2))
	(b) Motor vehicle types:							
	(1) 6 volt or 12 volt rating	ad val.	45 %	52 1/2 %	60 %	No change	(Under new item 179 (G) (1) (a) (1))	No change
	(2) Other	ad val.	27 1/2 %	45 %	57 1/2 %	No change	(Under new item 179 (G) (1) (2))	(Under new item 179 (G) (1) (2))
	(c) Induction type:							
	(1) Not less than 1 horsepower and not exceeding 150 horsepower	ad val.	22 1/2 %	40 %	57 1/2 %	27 1/2 %	40 %	50 %
	(2) Exceeding 150 horsepower	ad val.	22 1/2 %	40 %	57 1/2 %	(Under new item 179 (G) (1) (b) (1))	Free	7 1/2 %
	Subject to a reduction in the rate of duty of 0.75 for each 1 horsepower in excess of 150 horsepower, with a minimum of	ad val.	Free	7 1/2 %	7 1/2 %	(Under new item 179 (G) (1) (b) (2))	(Under new item 179 (G) (1) (b) (2))	(Under new item 179 (G) (1) (b) (2))
	(d) Other:							
	(1) Less than 2 horsepower	ad val.	22 1/2 %	40 %	57 1/2 %	27 1/2 %	40 %	50 %
	(2) Not less than 2 horsepower and not exceeding 125 horsepower	ad val.	5 %	22 1/2 %	35 %	(Under new item 179 (G) (1) (b) (1))	Free	7 1/2 %
	(3) Exceeding 125 horsepower	ad val.	Free	7 1/2 %	7 1/2 %	(Under new item 179 (G) (1) (b) (2))	(Under new item 179 (G) (1) (b) (2))	(Under new item 179 (G) (1) (b) (2))
	(2) Generators, direct current or universal, not being rotary converters:							
	(a) Imported for use with steam or water-driven turbines	ad val.	—	—	—	27 1/2 %	40 %	50 %
		ad val.	Free	7 1/2 %	7 1/2 %	(Under new item 179 (G) (2) (b) (1))	No change	(Under new item 179 (G) (2) (b) (2))
	(b) Motor vehicle types:							
	(1) 6 volt or 12 volt rating	ad val.	45 %	52 1/2 %	60 %	No change	(Under new item 179 (G) (2) (a) (1))	No change
	(2) Other	ad val.	27 1/2 %	45 %	57 1/2 %	No change	(Under new item 179 (G) (2) (a) (2))	(Under new item 179 (G) (2) (a) (2))
	(c) Other:							
	(1) Not exceeding 20 kW	ad val.	22 1/2 %	40 %	57 1/2 %	27 1/2 %	40 %	50 %
	(2) Exceeding 20 kW	ad val.	Free	7 1/2 %	7 1/2 %	(Under new item 179 (G) (2) (b) (1))	27 1/2 %	40 %
		ad val.	—	—	—	(Under new item 179 (G) (2) (b) (1))	Free	7 1/2 %
						(Under new item 179 (G) (2) (b) (2))	(Under new item 179 (G) (2) (b) (2))	(Under new item 179 (G) (2) (b) (2))
	(3) Motors, alternating current, not being rotary converters:							
	(a) Starting motors for internal combustion piston engines:							
	(1) 6 volt or 12 volt rating	ad val.	45 %	52 1/2 %	60 %	No change	(Under new item 179 (G) (3) (a) (1))	(Under new item 179 (G) (3) (a) (1))
	(2) Other	ad val.	27 1/2 %	45 %	57 1/2 %	No change	(Under new item 179 (G) (3) (a) (2))	(Under new item 179 (G) (3) (a) (2))
	(b) Less than 1 horsepower	ad val.	22 1/2 %	35 %	50 %	27 1/2 %	40 %	50 %
						(Under new item 179 (G) (3) (b))	(Under new item 179 (G) (3) (b))	(Under new item 179 (G) (3) (b))
	(c) Induction type, not covered by sub-paragraph (a) or (b):							
	(1) Not exceeding 180 horsepower	ad val.	27 1/2 %	45 %	45 %	27 1/2 %	40 %	50 %
	(2) Exceeding 180 horsepower and not exceeding 550 horsepower	ad val.	27 1/2 %	40 %	40 %	(Under new item 179 (G) (3) (b))	27 1/2 %	40 %
	(3) Exceeding 550 horsepower	ad val.	27 1/2 %	40 %	40 %	(Under new item 179 (G) (3) (b))	27 1/2 %	40 %
	Subject to a reduction in the rate of duty of 0.275 for each 1 horsepower in excess of 550 horsepower, with a minimum of	ad val.	Free	7 1/2 %	7 1/2 %	(Under new item 179 (G) (3) (b))	No change	(Under new item 179 (G) (3) (b))
	(d) Other:							
	(1) Less than 2 horsepower	ad val.	22 1/2 %	40 %	57 1/2 %	27 1/2 %	40 %	50 %
	(2) Not less than 2 horsepower and not exceeding 125 horsepower, not covered by clause (3)	ad val.	5 %	22 1/2 %	35 %	(Under new item 179 (G) (3) (b))	27 1/2 %	40 %
	(3) Exceeding 125 horsepower; variable speed commutator type, not less than 2 horsepower, with speed variation between maximum and minimum speeds in the ratio of 2 to 1 or greater	ad val.	Free	7 1/2 %	7 1/2 %	(Under new item 179 (G) (3) (b))	27 1/2 %	40 %
		ad val.	—	—	—	Free	reducing to 7 1/2 %	7 1/2 %
						(Under new item 179 (G) (3) (b))	(Under new item 179 (G) (3) (b))	(Under new item 179 (G) (3) (b))
	(4) Motors, direct current or universal, not being rotary converters:							
	(a) Starting motors for internal combustion piston engines:							
	(1) 6 volt or 12 volt rating	ad val.	45 %	52 1/2 %	60 %	No change	(Under new item 179 (G) (4) (a) (1))	(Under new item 179 (G) (4) (a) (1))
	(2) Other	ad val.	27 1/2 %	45 %	57 1/2 %	No change	(Under new item 179 (G) (4) (a) (2))	(Under new item 179 (G) (4) (a) (2))
	(b) Traction motors including traction motors for electric trolley buses	ad val.	22 1/2 %	40 %	57 1/2 %	27 1/2 %	40 %	50 %
						(Under new item 179 (G) (4) (b))	(Under new item 179 (G) (4) (b))	(Under new item 179 (G) (4) (b))
	(c) Suitable for use with gearless lifts, including bed plate, shaft, driving sheaf and brake drums imported with and for use therewith:							
	(1) Not exceeding 50 horsepower	ad val.	22 1/2 %	40 %	57 1/2 %	27 1/2 %	40 %	50 %
	(2) Exceeding 50 horsepower	ad val.	Free	7 1/2 %	7 1/2 %	(Under new item 179 (G) (4) (c))	27 1/2 %	40 %
	(d) Totally enclosed direct current mill type motors	ad val.	22 1/2 %	35 %	45 %	(Under new item 179 (G) (4) (d))	(Under new item 179 (G) (4) (d))	(Under new item 179 (G) (4) (d))
	(e) Other:							
	(1) Less than 0.746 kW	ad val.	22 1/2 %	35 %	50 %	27 1/2 %	40 %	50 %
	(2) Not less than 0.746 kW and not exceeding 20 kW	ad val.	22 1/2 %	40 %	57 1/2 %	(Under new item 179 (G) (4) (e) (1))	Free	7 1/2 %
	(3) Exceeding 20 kW	ad val.	Free	7 1/2 %	7 1/2 %	(Under new item 179 (G) (4) (e) (2))	(Under new item 179 (G) (4) (e) (2))	(Under new item 179 (G) (4) (e) (2))
	(5) Rotary converters:							
	(a) Not exceeding 10 kW	ad val.	22 1/2 %	40 %	57 1/2 %	27 1/2 %	40 %	50 %
	(b) Exceeding 10 kW	ad val.	Free	7 1/2 %	7 1/2 %	(Under new item 179 (G) (5) (a))	27 1/2 %	40 %
		ad val.	—	—	—	(Under new item 179 (G) (5) (a))	Free	7 1/2 %
						(Under new item 179 (G) (5) (b))	(Under new item 179 (G) (5) (b))	(Under new item 179 (G) (5) (b))
	(1) Generators, alternating current (including exciters, if any, imported with and for use therewith), not being rotary converters:							
	(a) Motor vehicle types:							
	(1) 6 volt or 12 volt rating	ad val.	No change	(Under former item 179 (G) (1) (b) (1))	45 %	52 1/2 %	60 %	(Under former item 179 (G) (1) (b) (1))
	(2) Other	ad val.	No change	(Under former item 179 (G) (1) (b) (2))	27 1/2 %	45 %	57 1/2 %	(Under former item 179 (G) (1) (b) (2))
	(b) Other:							
	(1) Having kVA ratings not exceeding 120	ad val.	Various	(Under former items 179 (G) (1) (a); (1) (c) (1) and 2); (1) (d) (1, 2 and 3))	27 1/2 %	40 %	50 %	(Under former items 179 (G) (1) (a); (1) (c) (1) and 2); (1) (d) (1, 2 and 3))
	(2) Other	ad val.	Free	7 1/2 %	7 1/2 %	(Under former items 179 (G) (1) (a); (1) (c) (1) and 2); (1) (d) (1, 2 and 3))	(Under former items 179 (G) (1) (a); (1) (c) (1) and 2); (1) (d) (1, 2 and 3))	(Under former items 179 (G) (1) (a); (1) (c) (1) and 2); (1) (d) (1, 2 and 3))

Tariff Item	Goods	Former Duties			New Duties		
		British Preferential	Most-Favoured-Nation	General	British Preferential	Most-Favoured-Nation	General
(2)	Generators, direct current or universal, not being rotary converters:						
(a)	Motor vehicle types:						
(1)	6 volt or 12 volt rating	ad oal.	No change (Under former item 179 (G) (2) (b) (1))		45 %	52 ½ %	60 %
(2)	Other	ad oal.	No change (Under former item 179 (G) (2) (b) (2))		27 ½ %	45 %	57 ½ %
(b)	Other:						
(1)	Not exceeding 50 kW	ad oal.	22 ½ % 40 % 57 ½ % (Under former item 179 (G) (2) (c) (1))		27 ½ %	40 %	50 %
		ad oal.	Free 7 ½ % 7 ½ % (Under former items 179 (G) (2) (a) and (2) (c) (2))				
(2)	Other	ad oal.	No change (Under former items 179 (G) (2) (a) and (2) (c) (2))		Free	7 ½ %	7 ½ %
(3)	Motors, alternating current, not being rotary converters:						
(a)	Starting motors for internal combustion piston engines:						
(1)	6 volt or 12 volt rating	ad oal.	No change (Under former item 179 (G) (3) (a) (1))		45 %	52 ½ %	60 %
(2)	Other	ad oal.	No change (Under former item 179 (G) (3) (a) (2))		27 ½ %	45 %	57 ½ %
(b)	Other	ad val.	Various (Under former items 179 (G) (3) (b); (3) (c) (1, 2 and 3); 3 (d) (1, 2 and 3))		27 ½ %	40 %	50 %
	Subject to a reduction in the rate of duty of 0.275 for each 1 horsepower in excess of 550 horsepower, with a minimum of	ad val.	— — —		Free	7 ½ %	7 ½ %
(4)	Motors, direct current or universal, not being rotary converters:						
(a)	Starting motors for internal combustion piston engines:						
(1)	6 volt or 12 volt rating	ad oal.	No change (Under former item 179 (G) (4) (a) (1))		45 %	52 ½ %	60 %
(2)	Other	ad val.	No change (Under former item 179 (G) (4) (a) (2))		27 ½ %	45 %	57 ½ %
(b)	Traction motor including traction motor for electric trolley buses	ad oal.	22 ½ % 40 % 57 ½ % (Under former item 179 (G) (4) (b))		27 ½ %	40 %	50 %
(c)	Suitable for use with gearless lifts, including bed plate, shaft, driving sheaf and brake drums imported with and for use therewith	ad oal.	22 ½ % 40 % 57 ½ % (Under former item 179 (G) (4) (c) (1))		27 ½ %	40 %	50 %
		ad oal.	Free 7 ½ % 7 ½ % (Under former item 179 (G) (4) (c) (2))				
(d)	Totally enclosed mill type motors	ad oal.	22 ½ % 35 % 45 % (Under former item 179 (G) (4) (d))		27 ½ %	40 %	50 %
(e)	Other:						
(1)	Not exceeding 70 horsepower	ad oal.	Various		27 ½ %	40 %	50 %
(2)	Other	ad oal.	(Under former item 179 (G) (4) (e) (1, 2 and 3))		Free	7 ½ %	7 ½ %
(5)	Rotary converters:						
(a)	Not exceeding 50 kW	ad oal.	22 ½ % 40 % 57 ½ % (Under former item 179 (G) (5) (a))		27 ½ %	40 %	50 %
		ad oal.	Free 7 ½ % 7 ½ % (Under former item 179 (G) (5) (b))				
(b)	Other	ad oal.	No change (Under former item 179 (G) (5) (b))		Free	7 ½ %	7 ½ %
460	Textile goods, viz.: of continuous man-made fibres or having a textile fibre content in chief part by weight of continuous man-made fibres, not covered by item 117, 118, 120 (C), 331, 472, 475, 476, 477, 478, 480, 481 or 482:						
	(C) Woven fabrics, including woven fabrics of monofil and strip covered by sub-item (A):						
	New sub-paragraph:						
	(3) (d) Elastomeric fabrics weighing not more than 15 ounces per square yard, not covered by paragraph (2)		Various (Under former item 460 (C) (5) (a, b and c))		Free	2 ½ d.	6 d.
479	Textile goods, viz.: Textile fabrics, knitted or lockstitched, in tubular form or otherwise, not covered by item 208 (D) (2), 475, 476, 477, 478 or 481:						
	[(F) Other	per lb.	1 s. 3 d.	3 s.	4 s.	No change	
		or ad oal.	17 ½ %	30 %	47 ½ %	(Under new item 479 (F) (2))	
	whichever rate returns the higher duty]	ad oal.	—	—	—	Free	7 ½ %
						(Under new item 479 (F) (1))	
(F)	Other:						
(1)	Elastomeric fabrics	ad val.	—	—	—	Free	7 ½ %
		per lb.	1 s. 3 d.	3 s.	4 s.		
		or ad oal.	17 ½ %	30 %	47 ½ %		
			whichever the higher				
			(Under former item 479 (F))				
			No change				
			(Under former item 479 (F))				
(2)	Other	per lb.	1 s. 3 d.	3 s.	4 s.		
		or ad val.	17 ½ %	30 %	47 ½ %		
	whichever rate returns the higher duty						
							287.9.12.64.

Die Angestelltengehälter im Gastgewerbe

Im Novemberheft der «Volkswirtschaft» sind die Ergebnisse der Lohn-erhebung im Gastgewerbe vom Juli 1964 publiziert. Darnach hat sich das Lohnniveau des festbesoldeten männlichen Personals seit 1949 um 83 Prozent, jenes des festbesoldeten weiblichen Personals um 130 Prozent gehoben. Gegenüber dem Vorjahr beträgt die Steigerung 9,4% bei den Männern und 11,0% bei den Frauen.

Im gleichen Heft sind auch die durch Gesamtarbeitsverträge oder Besoldungsverordnungen festgelegten Lohnsätze in den Großstädten enthalten. Im Total der erfassten Berufe und Städte sind die Lohnsätze innert Jahresfrist um durchschnittlich 6,8% gestiegen. Verglichen mit dem Stand vom Oktober 1949 ergibt sich eine Steigerung um 65,8%.

Neben den üblichen Uebersichten aus dem vielseitigen Gebiete der schweizerischen Volkswirtschaft sind noch besonders zu erwähnen die Erhebungen über die Lage in der Industrie, deren Beschäftigung sich im 3. Quartal 1964 erneut etwas abgeschwächt hat, die Lage des Arbeitsmarktes im Oktober, die Wohnbautätigkeit im Oktober in den 65 Städten usw.

Der Novemberausgabe ist auch die vierteljährliche Beilage der Kommission für Konjunkturbeobachtung beigegeben.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 2.—; das Jahresabonnement, für 1965 Fr. 20.50. Bestellungen sind zu richten an das Schweizerische Handelsamtsblatt, 3000 Bern, Postcheckrechnung 30-520.

La rétribution des employés de l'industrie hôtelière

La «Vie économique» de novembre publie les résultats de l'enquête de juillet 1964 sur la rétribution des employés de l'industrie hôtelière. On constate que le niveau général des salaires du personnel masculin à traitement fixe s'est élevé de 83 pour-cent depuis 1949, contre 130 pour-cent pour le personnel féminin correspondant. D'une année à l'autre, la progression atteint 9,4% pour les hommes et 11,0% pour les femmes.

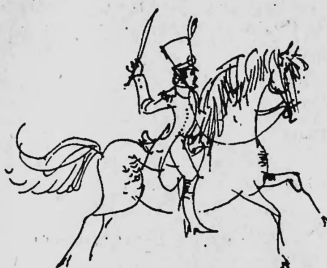
On trouvera dans le même fascicule les taux de salaires pratiqués dans les grandes villes en vertu de conventions collectives de travail ou de réglementations publiques. Dans l'ensemble des professions et villes considérées, les taux ont progressé en moyenne de 6,8% d'une année à l'autre et 65,8% en quinze ans.

Outre les articles habituels sur les multiples aspects de notre économie, il convient encore de mentionner les résultats des enquêtes sur la situation de l'industrie, où l'emploi a encore quelque peu fléchi au cours du 3^e trimestre, l'état du marché du travail en octobre, la construction locative en octobre dans les 65 villes suisses, etc.

Au fascicule de novembre est joint le supplément trimestriel de la Commission de recherches économiques.

La «Vie économique» est en vente au prix de 2 francs le numéro. L'abonnement pour 1965 coûte 20 fr. 50. Les commandes sont reçues à la Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne, compte de chèques postaux 30-520.

ruhreiche Vergangenheit...
haute littérature,
salons berühmter Schönheiten...



Jean Hoock Importation SA Bâle

Klänge
Anklänge,
in einem grossen Cognac,

im Cognac Courvoisier



Wegweisend für das Büro- heute und morgen

Für das Büro: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22 Behnhofstr. 22 Tel. 051/233707



Wir sind ein sehr vielseitiges Unternehmen der Maschinenindustrie und suchen einen Mitarbeiter für das

Rechnungswesen

Es sind interessante Aufgaben zu lösen:

Koordination und Abstimmung zwischen
Finanz- und Betriebsbuchhaltung
Berechnung der kalkulatorischen Kosten,
Betriebs-Abrechnung
Budgetierung

Abteilungs-Erfolgserrechnung

Wir möchten diesen ausbaufähigen Posten einem
jüngeren, beruflich interessierten

Buchhalter

anvertrauen, welcher auf eine Dauerstelle mit Entwicklungsmöglichkeiten reflektiert. Die berufliche Weiterbildung des Bewerbers wird von uns gefördert und unterstützt.

Wir bitten um Ihre Offerte unter Chiffre OFA 547 W,
an Orell Füssli-Annoncen AG, 8022 Zürich.

INKASSO

in der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 22 1905

Zu kaufen gesucht einmal gebrauchte

Jutesäcke

evtl. auch Baumwollsäcke.

Offerten unter Chiffre OFA 9710 R an
Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich.

A louer à Sion

2 chambres de congélation

de 120 m³ chacune, avec équipement, bureau,
garage pour véhicules.

Disponible dès printemps 1965

Faire offres écrites sous chiffre P 50909-33
à Publicitas Sion.

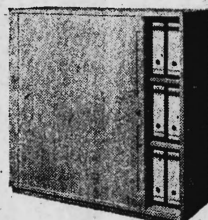
BUREAU
à Lausanne
s'adjointrait
représentation
ou autre activité.
Capital et voiture
à disposition.
Prière d'écire sous
chiffre PA 19686 à
Publicitas Lausanne.



Insérer dans la
FOSC. c'est s'assurer le succès.

Büromöbel in grosser Auswahl

In Holz oder Stahl zu günstigen Preisen
sofort lieferbar



Moderne, tadellose Ausführung!



Bern

Molljousstrasse 124, Tel. 45 97 77
(vis-à-vis Wender AG)

Zu verkaufen 2 Kardex-
Sichtkartei-Schränke
à je 16 Schubladen für Kartenformat
152/103 mm. Anfragen unter Chiffre
31670-32 an Publicitas, 8021 Zürich.

Inkasso

auf der ganzen Welt durch

DUN

8001 Zürich, In Gassen 6. Tel. (051) 27 08 30.

Günstig abzugeben, auch gegen WIR:
neuwertige Occasions-Kopiergeräte

Thermofax
Kodak Verifax
Photorapid

Postfach 2353, 8023 Zürich

Treuhand- gesellschaft

Gestionen - Buchhaltungen
Innerebetriebl. Abrechnungen
Revisoren - Steuern
Organisationen - Beratung
Unternehmensbewertungen
Domizilgesellschaften

Anlagenverwaltung
Gutachten - Expertisen

Zürich 2

Beethovenstrasse 24
Tel. 051/27 27 12 und 27 27 13
Schwestergesellschaften in
Fribourg, Lausanne, Genf, Paris



Für Ihre Kundengeschenke

die schwedischen Qualitäts-
Kugelschreiber und -Drehstifte

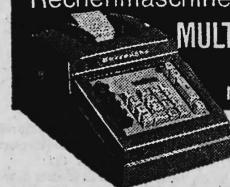
BALLOGRAF

Schenken Sie ein Präzisions-
Schreibgerät von Ballograf versehen

mit dem Namen
Ihrer Firma
oder Ihres Kunden

Vollständige Musterkollektion mit Proba-
prägungen und Mengenpreisliste unver-
bindlich durch Ihren Fachhändler oder
die Generalvertretung Sigrist + Schaub,
1110 Morges.

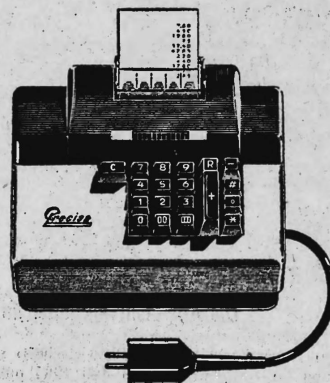
Die neue Burroughs Rechenmaschine J 700 mit MULTIPLIKATION



nur Fr. 1390.-

Bitte verlangen Sie
eine unverbindliche
Vorführung

Burroughs Rechenmaschinen AG, Zürich (051/25 87 80).
Basel (061/23 79 68), Bern (031/45 38 63), St. Gallen (071/22 18 77),
Aarau (064/22 00 94), Lausanne, Genf, Lugano



Die schnelle elektrische

Precisa 160 wird überall dort eingesetzt, wo ein-
fachere Rechenaufgaben - addieren, subtrahieren,
multiplizieren - hopp hopp, Tempo-Tempo gelöst
werden müssen. Einfach in der Bedienung; klein
im Format, schön in der Form!

ab Fr. 850.-

Precisa

Ein Schweizer Fabrikat

JOST

Ernst Jost AG

Zürich: Wallisellenstrasse 301, Telefon 051 41 88 80
und Laden beim Hauptbahnhof, Löwenstrasse 60
Aarau: Kasinostrasse 36, Telefon 064 22 82 25

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

Zukunft AG.**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Die Aktionäre werden zur ordentlichen Generalversammlung auf Montag, 21. Dezember 1964, 10 Uhr, in das Bureau der Gesellschaft, Uraniastrasse 9 in Zürich, eingeladen.

Traktandenliste, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Geschäftsbericht liegen im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Zürich, den 9. Dezember 1964

Der Verwaltungsrat

Holzur AG.**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Die Aktionäre werden zur ordentlichen Generalversammlung auf Montag, 21. Dezember 1964, 11 Uhr, in das Bureau der Gesellschaft, Uraniastrasse 9, in Zürich, eingeladen.

Traktandenliste, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Geschäftsbericht liegen im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Zürich, den 9. Dezember 1964

Der Verwaltungsrat

L'Industrielle S.A., Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 22 décembre 1964, à 11 heures 15, au Gambinus, Fribourg.

Ordre du jour:**1° Opérations statutaires.**

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées du 11 au 21 décembre, à midi, sur présentation des titres ou justification de leur possession. Il ne sera pas délivré de carte à l'entrée de la salle.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes sont déposés au siège social où Messieurs les actionnaires peuvent en prendre connaissance sous justification de leur qualité.

Fribourg, le 7 décembre 1964

Le conseil d'administration

La Rente Immobilière

Le dividende de l'exercice 1963/64 a été fixé à Fr. 15.- pour les actions anciennes et Fr. 7.50 pour les actions nouvelles moins 30%; il est payable dès le 7 décembre 1964, contre remise du coupon N° 61, aux guichets de MM. Pictet & Cie, rue Diday 6, à Genève.

Zuckerfabrik und Raffinerie Aarberg AG.**51. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag, 19. Dezember 1964, 15 Uhr, im Hotel zur Krone in Aarberg.

Tagesordnung:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 18. Dezember 1963.
2. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung. Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Zutrittskarten können von den Aktionären spätestens zwei Tage vor der Versammlung gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz und unter Angabe der Aktiennummern erhoben werden bei der Zuckerfabrik in Aarberg und der Kantonalbank von Bern in Bern.

Vertretungen können nur durch andere Aktionäre mittels schriftlicher, auf den Namen lautender Vollmacht ausgeübt werden.

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen vom 8. Dezember hinweg bei der Gesellschaft in Aarberg, bei der Amtersparnkasse in Aarberg und bei der Kantonalbank von Bern in Bern zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat

Alles spricht für

ELDATA 300 und ELDATA 800

vollelektronische
Fakturier-Automaten
mit auswechselbarem Programm



Ein Wunderwerk der Technik, spielend leicht zu bedienen.

ELDATA rechnet ohne jedes Geräusch.

ELDATA hat ein Höchstmass an automatisierten Funktionen und die enorme Rechengeschwindigkeit spart Zeit und Personel.

Wir führen Ihnen die ELDATA gerne unverbindlich vor und orientieren Sie über alles Wissenswerte.

Telephonieren Sie oder senden Sie uns den untenstehenden Coupon ein.

Coupon

Rebuma Suter AG., 8045 Zürich

Wir interessieren uns für den ELDATA-Fakturierautomaten und bitten um unverbindliche Informationen.

Firma:

Tel.:

Datum:

Fabrikvertretung:

Rebuma Suter AG., Zürich

Uetlibergstrasse 350

Telephon 051.336636/37



Ein Werbegeschenk von bleibendem Wert,
funktionstüchtig und elegant:

Der neue 2-Farben-Kugelschreiber
von CARAN D'ACHE.
Ihr Papeterist gibt Ihnen gerne
Auskunft über Mengenpreise und
Gravurkosten.
bicolor 48
fein verchromt, versilbert
oder goldplattiert.

CARAN D'ACHE

Schweizerische Bleistiftfabrik, Genf



NCR = National

Occasions Buchungsmaschinen mit
Schreibmaschine

4-6 Zählwerke, ab Fr. 5 000.—

mit **NCR** Organisation
mit **NCR** Fabrikgarantie
mit **NCR** Service

NCR Zürich	Stampfenbachplatz	☎ 051/47 40 00
Bern	Effingerstrasse 15	☎ 031/25 40 35
Genève	route des Acacias	☎ 022/42 54 00
Basel	Innere Margarethenstrasse 25	☎ 061/24 44 22
Lausanne	avenue de la gare	☎ 021/22 34 48



Nr. 102-100 Fr. 148.50
Boy für Rechenmaschine, Kasse,
Diktiergerät usw.
Zuschlag für Seitenplatte Fr. 20.—

Nr. 102-200 Fr. 171.—
Boy für Schreibmaschine
Zuschlag für Seitenplatte Fr. 20.—



Nr. 100-300 A3 quer Fr. 128.—
Karteikasten
Boy dazu Fr. 117.—

Nr. 100-400 A4 quer Fr. 119.25
Karteikasten
Boy dazu Fr. 81.90



Nr. 300-100 Fr. 299.50
Karteikasten für Formulare von
25,7-35,3 cm Breite

Nr. 300-200 Fr. 346.50
Karteikasten für Formulare von
35,5-45 cm Breite
jeweilen inkl. Boy



Nr. 201-400 Fr. 378.—
Karteikasten
für Format A4 quer mit Boy



Nr. 201-401 Fr. 610.50
2 Karteikasten für Format A4 quer
mit entsprechendem Boy



Nr. 301-100 Fr. 477.—
Kontenrolle für Formulare
25,7-35,3 cm Breite mit Boy

Nr. 301-200 Fr. 535.—
für Formulare von
35,5-45 cm Breite mit Boy



Nr. 303-400 Fr. 508.—
Kontenrolle für Kartenbreite A4
quer, mit Boy



Nr. 304-400 Fr. 787.—
Kontenrolle mit Vollauszug-
schublade, Format A4 quer

Alle Geräte sind aus erstklassigem Möbelstahl gefertigt und einbrenn-
lackiert. Zylinderschlösser mit 2 Schlüsseln.

Unverbindliche Ansichtsendungen.

Edmund Guyaz AG

Pratteln

Telephon (061) 81 71 11

Gesucht

gut abgeschlossener, heizbarer

Lagerraum

ca. 500-800 m² mit Zufahrtsrampe und Büros im Gebiete
nördlich der Linde Otten - Langenthal - Luzern - St. Gallen

Angebote sind einzureichen unter Chiffre P 1029-44 an Publicitas Lausanne

Erfolgreiches

Inkasso

von Forderungen
jeder Art Verlust-
scheinverwertung



AG vorm. Schweiz.
Creditoren-
Verband
gegr. 1897,
8032 Zürich
Kleinstrasse 15
beim Kreuzplatz
Tel. 051 47 90 10

Le propriétaire du brevet suisse suivant désire entrer en relation
avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet de son
brevet et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre
son brevet:

N° 359 248 Procédé de fabrication continue d'un ruban de verre
coulé armé, et installation pour sa mise en œuvre.

Prrière d'adresser les offres ou propositions à:

**INGÉNIEURS-CONSEILS
CATTANEO, ARDIN & CIE**

22, rue du Mont-Blanc
Tél. (022) 31 43 70
GENÈVE